首间在中国设立之:

世界贸易中心会

☆开幕志庆☆

香港世界贸易中心会

一九八四年十月四日

北京國慶大典彩色畫頁刊

《本報配者北京三日東里》國務院港澳 斯公室主任姬鵬飛今天晚上在人民大會堂三 地大鵬設宴招待港澳同胞國慶觀禮團一行二 長期為香港問題解決了不少事情,今後還是 要大家和廣大的香港同胞一齊為香港的繁榮 要大家和廣大的香港同胞一齊為香港的繁榮 一種鵬飛强調,談判達成協議,是《 一種鵬飛强調,談判達成協議,是《 一種鵬飛强調,談判達成協議,是《 一種別的開始,我们前面的各《 等情遺很多。不過 等情遺很多。不過

英文版)

420頁 - 22.2×15.2厘米

到港

會見一 水治港 

全国各地与香港与世界各地

在京

342 Hennessy Road Hong Kong

號二四三道詩尼軒港香:址地

印承可公限有務印利有港不

滋補腎水壯丹田 龍精虎猛事業通 五子補丸



小便頻數 鬚髮早白 脫髮齒搖 明目聰耳 腿軟無力

腎虚腰痛

中國各對外貿易公司聯合主辦



糧油食品、紡織、絲綢、土產畜產、輕工、工藝、醫藥保健、五金礦產、 化工、機械、儀器、機械設備交易團和新時代公司聯合交易團

時間:10月15日—11月5日 地點:廣州對外貿易中心

歡迎世界各地貿易界人士前來治談出口、進口業務

來會旅行服務業務由中國國際旅行社委託香港中國旅行社代辦



康克清昨

宴請

整堂工作四項成就

只會變得更好

次會。十三 大會。十三 大會。十三

五人人人人

利銘澤夫人等

版二第

思濟翻的,。改構,想檢兩十都第革一對

張 一

一歐美元

倫敦黃金價乘勢急升

傳美國幾家

財政

人士夏鼎基一行

談判過程中,我

我就說

## 談及 念晤哥 中英聯

《們是不會變的。變了對我們有什麼好處!《們是不會變的。變了對我們有什麼好處!《會變。我說,國際協議是嚴肅的事情,我他說,「有些人有顧應,怕我們政策



印度地

傳中

提高了一的現實、歷史的狀况中國人一的構想,是根據世界政道講一一個國家兩種制度上一機閱說,是根據世界政道講一一個國家兩種制度上 港名流

抬

現出中伍隊行遊慶國在

由幅横好您平小 學過經作製說細生學學大京北聽且

就寫小平同志萬歲一 一但大家覺得「萬歲」 一個大家覺得「萬歲」 一個大家覺得「萬歲」 一個大家覺得「萬歲」

·尤其是在制定基本 班在考慮得更周許。 現在考慮得更周許。 現在考慮得更周許。 是值經濟結構和香港的 是值經濟結構和香港的 是值經濟結構的改變 是值經濟結構的改變 是值經濟結構的改變 是值經濟結構的改變 是值經濟結構的改變 是值經濟結構的改變 是值經濟結構的改變

H國最高領導層的意見。 他人,說這不是他個人的電腦選特別委托香港政界人士

信義是中 

聯切在士人鼎道

京釣中

# 指出國際協議是嚴肅的事 國貴賓 合聲明

解决了香港問題,在國際上引起了良好的 也沒持香港的穩定和繁榮,提出了「一個國際情况,為了既恢復中國對香港的主權又沒情況,為了既恢復中國對香港的医史和現象、兩種制度」的設想,通過談判同英國家、兩種制度」的設想,通過該判同英國家、兩種制度」的設想,通過該治局歷史和現象、兩種制度」的設想,通過該治局歷史和現象、兩種制度」的設想,通過該治局英國家主席李一大統令天在會見勘倫比亞前總統洛佩斯· 反應

也小會變。我們的 政策是把經濟搞活 李先念還强調說,「我們的國內

外開放,堅持社會主義的計畫至之 外開放,堅持社會主義的計畫至之 外開放,堅持社會主義的計畫至之 會見是今天上午在人民大會堂進行的 。洛佩斯和夫人一行是應中國人民外交學 會的邀請於九月三十日到遠北京的。 一樣新華社北京三日電」李先念主席 今天晚上在釣魚台發源齊會見了贊比亞總 統卡翁達夫人貝蒂·卡翁達。 「卡翁達總統是我們的老朋友了。我們兩 國建交二十年來,一直是友好的。我們在 國建交二十年來,一直是友好的。我們在 夏達交二十年來,一直是友好的。我們在 夏達交二十年來,一直是友好的。我們在

趙紫陽談論由

强調定不能

執行

囑轉 告港

八遣是中國最

日會見夏鼎基

高領導層的意見

一會見

主題將是城市攻官 市改革

整黨 及經建工

中國的現狀有很大幫助。 中國的現狀有很大幫助。 中國的現狀有很大幫助。 中國的現狀有很大幫助。 中國的現狀有很大幫助 中國的現狀有很大幫助 中國的現狀有很大幫助 中國日 中國的現狀有很大幫助 中國日 不

胡啓古

一次在一九八三中國西北新疆偏遠地區區 中國西北新疆偏遠地區區 中國西北新疆偏遠地區區 中國西北新疆偏遠地區區 中國西北新疆偏遠地區區 中國西北新疆偏遠地區區

進行地底核爆,爆炸威!三日電』印度原子能部|

香港把人推薦出來

更相

口號是民族大團結

6可以容許,共心情可以舒暢些

家當

台灣在港 後可繼續存在

我希望香港同胞多回來看看。我建議各 我希望香港同胞多回來看看。我建議各 我会定繁榮。 我不一樣了。看一看我們這個國家的面貌 。了解我們這個國家是十分重要的。看了天 時候不一樣了。看一看我們這個國家的面貌 ,看看我們的變化。國歷遊行那天我們喊了 民族大團結萬歲一。那就是包括各種人,包 民族大團結萬歲一些旅行團,到全國各地走一走 持安定繁榮。

邦談經 建目標

有把握翻 畓 胡椒邦會見样素音(新華社傳真) 會見進行了近兩個小時





氣氛親切而跡

1

是有利的」。 經濟合作體制,而這種合作體制對全世 經濟合作體制,而這種合作體制對全世 人民共和國國法國的觀密盟國英國保持 與中國人民的觀利和統一,可以使中華 別於認為,聯合聲明可以「完全保

各地黃金收古

九

事盛府政市山金舊

應邀來華

國中起升

原部長謝松今天晚上對北京電台記者發展部長謝松今天晚上對北京電台記者發展的聯合聲明「確實是一件引人注目的要談話,謝揚中英兩區草簽屬於香港問題的聯合聲明「確實是一件引人注目的

<u>ر</u>

一反九月份的强勁升的走勢明顯向下上,的大商家说,「美元

前下上・

法國外

長謝松

讚揚中

- 英聲明

害了美元。 的銀行股跌價,也損 組約證券交易所

·高於星期二的三四 六點〇〇美元。

美金元侃

银行出现麻烦的 三三七五。 一商人們說, 是期二

星期二九點二

版二第

主席、宋殿龄基金會主席康克清今天下午在主席、宋殿龄故居舉行茶話會,招待基金會已故理 宋殿龄故居舉行茶話會,招待基金會已故理 宋殿龄故居舉行茶話會,招待基金會已故理 宋殿龄故居舉行茶話會,招待基金會已故理 老曆主席生前致力的兒童福利事業。 名譽主席生前致力的兒童福利事業。 名譽主席生前致力的兒童福利事業。 中國新聞社北京三日電 全國政協副主席戲昌照,宋殿龄基金會日故理 中國新聞德等出席了今天的茶話會。 一种各省、自治區、直轄市的黨、政、軍高級領 與領導機關的思想更加統一,全黨思想得到 與領導機關的思想更加統一,全黨思想得到 與領導機關的思想更加統一,全黨思想得到 與領導機關的思想更加統一,全黨思想得到 與領導機關的思想更加統一,全黨思想得到 與領導機關的思想更加統一,全黨思想得到 中連 主義和利用職權 是造成重大損失的嚴重官僚主義和利用職權 是造成重大損失的嚴重官僚主義和利用職權 是過過一步解放。(二)查處了一批給黨和人 中連 主義和利用職權

傳美國幾家 西歐美二 倫敦黃金價乘勢急升 兀昨 八銀行 全画 財政困難 寫

四〇 東邦二為三 ル二〇 東邦二為三 ル二〇 東邦二為三 九二〇 東邦二為三 九二〇 東邦二為三

共市達成安 減酒產量則未

宣布後仍2 關報告中 

公佈

及提審後大表憤怒,聲言要「打勝?諾萬涉嫌犯了嚴重詐騙盜竊罪,被?【合衆國際社組約三日電】美國勞?

騙盗竊

在日報人賽 中借元查佈馬查要三 那以告委拉 期貸个二計來委員日 天後將員丁財調醜十十劃四員成電 同公會會說政查閱億三,亞會



米年總產值翻兩 米向現代化農業 的經濟向較大規 時期 與 內戰略目

露寒四

者

三第

工現品、植物物畜適農較結

北互領際心

小展・殖農化工菜加成白禽。産、選步 人發更地部工驗的政

酒行舉協友外對 交建蘇中賀

使大聯蘇待招宴設並昨琛其錢

針政策是

設斯目 為明顯來,我 定。」

的實踐證明中國的現行政策國都發現很多變化,了不起以或兩次。她說,「近幾年是中國人民的老朋友,她每 年有把握翻 握科學 里長江,滔滔不盪,永遠向前。寄托在于百萬接班人上,我們的事業將如萬希望寄托在正確的路線上,寄托在人心上,

裁定軍軍

以所。另有 五人中意見是有分歧結論的。 具爾上將牽涉在內,我呼籲工商界參加示威外呼籲工商界參加示威學與多謀長 具爾上將

基諾案調

日家晚

胡椒邦會見韓素音(新華社傳真)

會見進行了近兩個小時

氣氛親切而醉

8

啓 整黨及 經

城鄉關

今後幾年工作日

日程

上有什麽重要會識?其主要議題是什麼問,黨中央今年年底以前和明年的工作

上台將廢核武

黨通過決議

延安「整風」以來最好的一次整黨。 並安「整風」以來最好的一次整黨。 這次整黨的規定,查清錯誤事實,給 對極少數確有嚴重問題的黨員,也是按 對極少數確有嚴重問題的黨員,也是按 對極少數確有嚴重問題的黨員,也是按 對極少數確有嚴重問題的黨員,也是按 對應分別,一個引入注目的特點, 這次整黨還有一個引入注目的特點, 這次整黨還有一個引入注目的特點, 是次整黨還有一個引入注目的特點, 是次整黨還有一個引入注目的特點, 是次整黨還有一個引入注目的特點, 

答、今後幾年,黨中央準備召開一些重要的會議,並作出一些重要的會議,並作出一些重要的決定。近期,發問要召開黨的十二屆三中全會,總結整黨工作,為召開黨的十二屆三中全會,作出改革之前,還要召開黨的十二屆三中全會,作出改革,要召開黨的第十三次全國代表會議,總結整黨工作,為召開十三大企國代表會議。接照黨章規定,一九八七年之前,還打算在一九八六年召開一次中全會,作出改革之前,還打算在一九八六年召開一次中全會,作出改革之前,還有一大百十二屆三中全會,作出改革之前,還有一大百十二屆三中全會,作出改革之前,還有一大百十一十二屆三中全會,作出改革之前,還有一大百十二屆三中全會,作出改革之前,還有一大百十二屆三中全會,作出改革之前,這幾件事都是黨中央和國務院多次討論過的,也是近期歷史發展的必然需要。

企的平農有式的

方針。使人政策以外,

·二十二歲的河南省 中九八三年響應作物 一九八三年響應作物 一九八三年響應作物 一九八三年響應作物 一九八三年響應作物 一次談部門被鼠的號召 中,來到吉林省的長衛 中,來到吉林省的最優 中,來到吉林省的最優 中,來到吉林省的最優 中,來到吉林省的最優 中,來到吉林

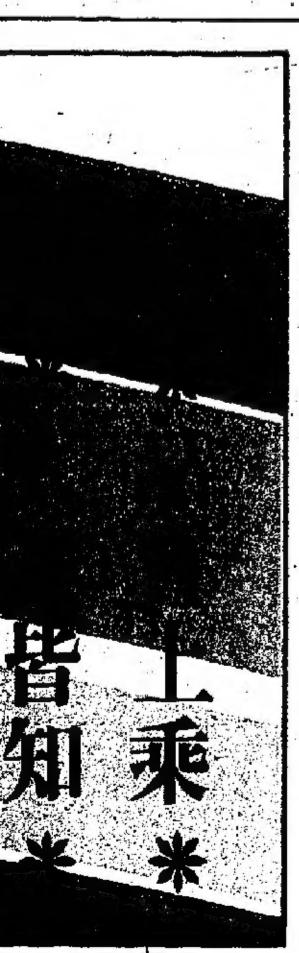
我們把

产治港的 人更多的應該是人治港,這點不會變。

别義以,已題無他勢的 的,但經倒足們力是 要但但九古是輕不。台

· 損害香港同胞 院海資本主義制度 一点是愛祖國、 一定調資本主義制度

7



新華分趾將有儀 何曹維廉遺體告別 本週末 上午 在香港殯儀館舉 式

正法局今舉行會議

港督發表施政報告

讀者昨捐 金會。 贈殘疾

人基金會

千元

英國政府繼續使香港有良好管治的責任,有良好管治的責任,有良好管治的責任,可我留意。我向他保证,在是明,英國政府會一個過香港政府,一如從前一樣,謹慎和專作,一致地執行其管治的責任。 

**港台灣報紙說竹聯幫竟** 日趨嚴重

諾貝爾獎得 **黄麗松大學作時同前程**應邀赴北京訪問

死電觸器塵掃用

龍守養護博文

第卅四屆會員大

**大會籌備委員會** 

1相聯繫的東北季

香港華

問訪界政 團 夏 長 專

司引持憲 围球清 人给話 

信相心 意 國 導

界知名人士訪問國,結果在北京參加中國建國之一五周年慶祝活動後三十五周年慶祝活動後三十五周年慶祝活動後三十五周年慶祝活動後三十五周年慶祝活動後三十五周年慶祝活動後一十五周年慶祝活動後一十五周年慶祝活動後 心相信中國領導人的誠的。他並表示自己亦衷的態度 , 是使人信服 了正如大家所知·我的講話全文如下。 夏州基在機場發表

时續參加國際體育活動

hi

香港成為特別行

系拉告。 系拉告。 並將於稍 該男子帶返警署

### 計

新華通訊社香港分社副社長曹維廉同志因心臟病突發,經搶救無 效,不幸於一九八四年九月二十八日十三時四十五分在香港養和醫院 逝世,終年六十八歲。

曹維廉同志是中國共產黨的優秀黨員,是久經考驗的革命戰士。 他爲中國人民的解放。爲國家的四化建設、爲實現統一祖國的大業, 貢獻了自己的一生。在香港新華分社工作期間,他勤勤懇懇,任勞任 平易近人,堅決貫徹執行黨的十一屆三中全會以來的 路線、方針、政策,努力促進香港和內地的經濟交往,做了大量的工 我們爲失去這樣一位好同志而感到無比悲痛·

違照維廉同志生前囑咐·在他逝世後不開追悼會的遺願,茲定於 一九八四年十月六日上午十時至十二時,在香港殯儀館舉行向遺體告 別儀式,以寄托我們的哀思

特此訃告。

華通訊社香港分社 一九八四年十月三日

5-8314138 聯繫電話:5-8314171

死冒

新華法 不幸 ,終 曹維 他爲中國。 貢獻了自

謙虚 路線、方 遵照 一九八四 別儀式,

特此

貿易發展局歐美辦事處發表消 美奧瑞荷意各與 均對日 認為香港 今後在東亞將於

韓義理談中國加了 百貨公司總裁兼總經理馬徹時對中英達成有關香美國一香港經濟合作委員會主席、美國聯合

他並解釋國際 刑警工作 們對它有誤解

組織犯罪,包括恐怖一 新聞界 羊 音樂舞蹈界视

生會專組

(民共和國成立三十

獅子會在九七後

中華人民共和國成立三十五周年

美聯物業代理和公司

② 興化米粉 粗條 興化米粉 餅狀 在 C Equal HE VINESIDE RICE VENNERLLE THE PART OF THE PROPERTY OF THE PART OF TH 總代理:華閩有限公司 經銷處:香港華泉有限公司 專營糧油食品 香港德輔道中300-302號華傑爾業中心大厦 6字樓 B座 香港皇后大道西115-119號僑發大厦地下至二·三樓 上產等。歡迎 電話: 5 455137 5,456851 5 415377 轉口批發 電掛:WAHCHOANCO 電傳:Telex:60488 IRECO HX



年子甲

買優待

九龍區展售地類: 松羊圆矿公司

總公司:佐敦道地鐵站 德福店:九龍灣地鐵站

展出日期:1984年9月20日起 經銷處: 廣東 梳化像低有限公司 電話: 5-434694-6

香港區展售地熱

華豐國貨公司

地址:北角英島道395號

者會宴籍 祝各會委 酒常上會新

**叶字行敬賀** 

聯繫電

順天邨

個單位

又遭縱火毀門簾

人龍,九巴臨時增調 一人龍,九巴臨時增調 一大龍,九巴臨時增調 一大龍,九巴臨時增調 一大龍,九巴臨時增調 一大龍,九巴臨時增調 一大龍,九巴臨時增調

價額 在 例

重陽登高掃墓者衆

車

巴

士增

**會上展出的所款青春在女子便裝展覽中** 

廣笛 可排大字四個 個・收費八元

石油產品" 經已開幕歡 在本加油站

珠寶設計

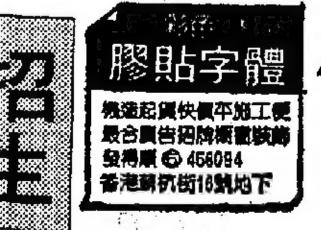
臣摩圌英 港噴具作



包裝紙 影印紙 批發 代客切紙 元洲街130號 3-705285/8

商名錄84版 )黎各三萬多家進口商資料: **杷理・銀行等・分類詳細。** ]物有限公司③7236033 目錄備索現書供應

工商請注意 彩盆、鞋盆,市内生居。爲方 内送货外,現增加束莞、蒯州 费送货服務,節省運輸麻烦, 尺码随意,起貨快提,信貸持明實業有限公司 (6字)C座 電話: K7445618



葉文慶在亞洲婦 港婦

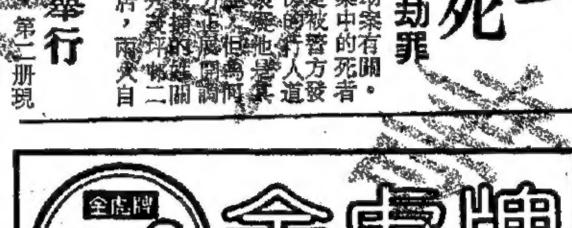
本報訊》觀塘順天邨一個單位的門籬 中天下午三時半,順天邨天衡樓一二三 中天下午三時半,順天邨天衡樓一二三 中天下午三時半,順天邨天衡樓一二三 中天下午三時半,順天邨天衡樓一二三 中天下午三時半,順天邨天衡樓一二三 中天下午三時半,順天邨天衡樓一二三 大家味,遂出門察看,才知門籬被燒,但故 火者已逃去無蹤,於是將火撲滅。 火者已逃去無蹤,於是將火撲滅。 大者已逃去無蹤,於是將火撲滅。 大者已逃去無蹤,於是將火撲滅。 大者已逃去無蹤,於是將火撲滅。 大者已逃去無蹤,於是將火撲滅。 ,總題為「從港督施政報告看港府如何迎接取禮拜堂舉辦「港督施政報告座談會八四」【本報訊】浸會學院將於本月六日在大 浸院將辦座談會 談港督施政報告 <del>分</del> 丛

族關係及移民小組推奏 東西應用於倫敦蘇豪 倫敦兩名 將於下月來港 本報訊 **一**兩名

十五日前到珠海經濟特區工業發展應公司登記,將

珠海經濟特區工業發展總公司

一九八四年九月十九日



電話:3-7450660(6線)電報指號:WAHTINCO 電訊號碼: 40776 WACHU HX

裝

已爲譽被 時特獨 具

日四月十年四八九

類服裝的高度需 一 也再次肯 · 表示,直 · 易發展局

型豪華巴士・雙排座位農民車・麵包車・冷藏車 自卸泥頭車·平斗什貨車·建築機械·工程操作車劃車 常備現貨特價供應,專人辦理文錦渡報批手續, [19] 中国 中国 全得利汽車公司 元前 数值750-758数给到中心10字模1007室近置至 九龍彈教道750-758號始創中心10字樓1007室近麗葉鐵院

體田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左其

汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文

錦渡農民車1.5項及1.75 項雙排座和麵包旅

行車原裝 8 座和12座前後冷氣及六座工具車

經

大龍旺角亞皆老街98號宮都大廈地下3-5樓 電話:8-7144111(4線)電訊:51953 SSMTR 本公司自置伴車場,常備多款汽車百餘器· 爲全港最类規模國內進獅多新翻新車總經翻

> 中连進輸進中 302 號19樓日 5-4230部 九龍彌敦道518 號10標日 3-321408

醫學特品及儀器·印刷包裝材料及機械 本公司歡迎國內客戶電話、電報

來函垂詢詳情及要求報價 先驗車・後付款

香港付款 愈 自 回 愈 中國汽車 珍摩托車銷售中心 保 証 思 ② | 總經銷『肇盛昌機械企業有限公司 特准經銷:友誼貿易公司 香港北角渣藥街18號A地下 5-704805

中華國資公司 澳門南華國資公司

記 日本名廠「三電」汽車冷氣機 適行汽車公司 適合各款客貨車·麵包車等, 專營:日本汽車·轉口國內 配備原廠機碼。 雙排座車、客貨車、貨車、翻斗車 適豐貿易公司 品種多,價格公道·查詢電話:5-768687,767755 地址·九龍紅磡高山道9B地下 地址:香港 銅鑼灣 加路連山道九號

噴

車

國內用戶價格優惠技術輔助如蒙惠

顧請電 3-659087-9 港穗安全車行

承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務 常備各類型吊鷄車大小拖車各款拖頭排卡 歡迎來電查詢詳情 香港地址:元期安寧路89號地下電話:0-778344 0-771933

9 —12座位配空調音響 50龄 SBR/SCR/JCR 平板抬斗5-8噸

日野一實力8-10噸泥頭車 香港館具車行 九龍大南街146號地下 K953273 K953274-5 珠海市斗門縣進口車維修中心,井岸鎮電728

大量現貨供 新農民車 弄 麵包車 **製車 三 噸** 旺角洗衣街39竞地下 K-305289 K-7157521-4

電話: 3-337728 337383

贈車回郷

新到日本全新翻新各類型車 新特值現貨供應,卸泥車6一

8 噸平斗車 2 —10 噸農用車

1-1.75噸5-14座客貨車

電話: 3-969255中成行

21-42座旅遊車

**\*** 

司

序營各類型汽車前後原廠玻璃跑車的士小 巴私家車大巴吊機擋風安全片透明膠片膠 邊安裝快妥零沽批發特價銷售西德日本大 廠出品九龍自由道6一8號地下雄利汽車玻 璃洽電話③7156331分店香港高士打道144 数D8930832 ⑤8930708

香港國華機械貿易公司深圳光明華僑汽車修配廠 承接:國內外汽車維修,事故車修理,新裝冷氣空調,小巴驗車工程 ·贈送回鄉
與實際 口日本麵包車譜民車 香港辦事處。荃灣河背街77號 電話:0-4938157 國內鐵修廠。深圳沙河工業區 電話:38464

回鄉車

車輛 八八里車 (6-15座位) 農藥 植物藥品 機械 重型角機 重型角膜 重型角膜 重型拖卡 寿產業香港有限公司

九龍海防道34號實豐大厦6字樓D座 電話K-7235161

哪。偉記汽車冷氣零件公司

大量各款風口・泵頭・泵碼

樂聲牌汽車冷氣經銷

歡迎套裝機進口國內

TELEX: 52482 WAKEE HX

車 新農民車麵包里現貨左、右軟任擇 包送文錦渡 電話:③955172—3

深圳紅星汽車機修配廠 上朗貿易有限公司 吉普車 麵包車 点農民車 田豐黨 HI-ACE. LITE-ACE. 翻新豐田 香港辦事處:彌敦道789健革保險大厦704室 電話:3\_808378 國內辦事處:深圳市蔡屋團 電話:22890電報掛號:57317 UPFTL HX

上期貿易有限公司 五十鈴FSL113NL 現貨左軟貨車 九龍彌敦道789健泰保險大厦704室 電話: 3808378

國內取車  全翻農民車造事 麵包車豐田五拾鈴九-15座 汽油柴油原廠冷雪櫃 80翻新豐田灣五頓貨車

A B B

九龍彌敦道721-725號華比銀行大厦12字1207室 神龍公司買賣國際 爾銀日本銀中環環等 國銀日本銀中環環等 第七刊 尚有分類



專人辦理 枚對特廉 @ 314311-4 6431095

現貨供應

能 程 修 版 氏 報說 

一名有意者電5-8935416

灣仔美國公司誠時能操流利英語,國語女傳譯員



華瓘車行K 629817K 635292浙江街44近皇冠車行 汽車噴漆用品·大量現貨供應 ● 幼滑原子灰 ● 厚錫紋形紙 ● 高級噴燭漆 ● 免打騰力架 ● 易打磨粗嚴 ● 防毒隔遮器 歡 廻 國 内 客 户 垂 詢 詳 情 及 要 求 報 價 做 筆 汽 車 公 司 (漆 油 部) 地址・九龍窩打老道68號 E 地下 電話・③7600665 電掛"OPENMOTORS"

語女傳譯

加送保險

印

贈送國內單位・可以國內提貨

全世界最新電動中文打字機

接收電器、機器字件、時換及電子零件、快捷包收到。

**5**7956671

**⑤7956628** 

辦公時間大聯貨運公司洽

使整個訓練課程

成績。」 中國大酒店副總經理盧鴻炳表 一段們不但不怕競爭,而且還要在 一我們不但不怕競爭,而且還要在 中國大酒店副總經理盧鴻炳表

港婦

女應發揮專長

參與社會制

蕭婉玲認爲女性參政可助提高婦女地位多典一社會制訂的政策

葉文慶在

女研

專營各類型汽車前後原廠玻璃巴私家車大巴吊機擋風安全是 邊安裝快妥零沾批發特價銷售 廠出品九龍自由道6—8號地 璃洽電話③7156331分店香港 號⑤8930832 ⑤8930708

全新農民 現貨,左 現貨,左 代辦手續 國泰汽車公司 電 九龍彌教道721—725號華

第告刊 倘有分 類

國 受港在

月九

揚讚受神精學好員學名一十四 位學員

大酒店。 【本報訊】四十一名來自廣州中國大酒店 外職員,已於日前完成為期四週的在港實習課 的職員,已於日前完成為期四週的在港實習課 一酒店受訓。 思德 (右)颁發修業證明到新世界大 新世界酒店總經理轉為這次,學員們親歷大半年的酒店工作,然後一次在去年舉辦的,當時中國大酒店選來揭幕,這已是第二次问類性質的訓練課程。第一方流后 理盛鴻炳(左)智給中國大酒店副總經思德(右)頒發修業證明故學

精零售批發轉口一律歡迎

地址·九龍深水埗福華街一號地下 NO. 1, Fuk Wah. St., G/F.

現貨建材、水泥、鋼筋、紅磚

台山、閉平、恩平、新會

南海人順德。廣州

團

與

和新工藝,提高包裝設備及材料的工廠,有重點地引進不分。工廠,有重點地引進不分,一些關鍵設備、大十多家工廠進行技術和材料,先後對大學。其一個人力,改造原有生物。

, 長業 從卡備,利天口皮有 外,在 日紙和再用津總一次 销近内他本,技進廠不可 商年的 一次 輪候公屋登記

來港洽談引進設備

產品

國包裝公

司代表

ESSO

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費八元

在北京設辦事處

"美國標準石油產品" 之深圳笋崗加油服務站經已開幕歡 迎各大運輸公司及廠家在本加油站 開設戶口請電三—三四二八六六

時命近新3萬到秘相偏 命 會書接樂五彌指學風家 師 客12批酒樓敦點判水批 師

至外店 4 道前断姓命人具八埠附字 № 途獨名章人具

萬雅100珠寶設計 盤辛莨黃摘工本5 全美製造商名錄 萬雅90珠寶設計 美國時裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名錄 南韓工商名錄 鑽石圖譜 8 4版 美國男裝採購商名錄 中東進口喬名錄 日本工商名錄 日本首飾設計季刊 **美國家庭用品採購商** 印尼蓮口喬名錄 日本電子名銀 日本珠寶新裝飾: 台灣鞋業廠商名錄 中東進出口商名錄 世界百貨採購商名錄 世界名表圖鑑84版 世界工商刊物有限公司

經銷國產紙張

各種咭紙總匯

偉大有限公司

原で・・・出口批祭

新炊 價平 出日。在能長少年上223 社员。水利原用-23582 九龍县沙玛道 223 姚 〇-238 825

影印紙

另沽批發 代客切紙

九龍元洲街130號

TEL:3-705285/8

臣摩**國**英 山打用文 第 道 石 品 司

摩實具利策論

合批發商及建築公司,特價大量供應 90CC・100C・125CC(3電解・電容・電阻・全套生産線(3電風扇用時間掣。以上本公司能提供一切生產線 及各種電子新產品設備,塑料模具,五金模具,電子材料技術人材等歡迎各界人仕採購 有意請電③7221088 地址:九龍官塘鞍業里拾號・業運工業大廈按五字F・G座 3-456115 3-420432 3-420436 尖沙咀赫德道1-3A號利威商業大厦1304字 直線電報:TELEX:51119CIRBY HX 電報掛號:CIRBY LIMITED

超 5 年 禮外客康胞迎羅繡綿備價銷

兒

手錶,首飾,展覽廣告相片 駐册專利相片

印刷專用幻燈片攝影

香港灣仔道 220 號利昌大厦

一字樓 C座5-723438

必備工具

尖沙图京都加速或老達100號港區中心602章

高級鋁通,鋁枝,原色或顏色

通訊

敎

重

夠衝勁,外觀優美線條,本公司直接授權總代理三陽牌,歡迎各界人士採購。 有限公司 CIRBY LIMITED 九龍官塘駿業里拾號業運工業大厦接五字樓F.G.座

設有七彩色圖案中英文兒童語言錄放機 附件:初級英文語言卡 初級中文語言卡

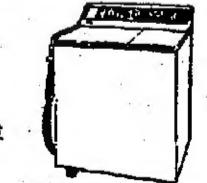
另有散件摩托克(電單車)50CC-80CC-90CC-100CC-125CC保證質量,省油,足

直線電報TELEX51119 CIRBY LTD HX 電報掛號CIRBY LTD H.K. 電話 - 3-456115 3-420432 3-420436

話器,電話擴音器等具各規格之通訊器材系,追型新額 列產品,可提供紅裝及工程技術服務。

、震話 ※堂・八八六一九七(四稜

内地提貨 雙缸式洗衣機 ·廣州市:農林下路七號之二 整慶市:工農路三十三號



香港・九龍・澳門 各大國貿公司及各大電器行均舊 總經銷:廣信貿易公司

美國進口商名錄84版 公司地址、電報電傳、經理、銀行等、分類詳細。 **想代理:世界工商刊物有限公司**③7236033 尖沙咀星光行1421室 目錄備索現審供應

下5 C 菜用僑郵物選各經衾袍高特壽 壽 品眷寄美購界被被掛級平衣 **音樂**咭 粉集月曆

國產飼料訊息

常備黄玉米,黄豆餅,麥糠,

現貨供應,詳情電合和貿易公司

電話:5-466854 466879

聚氯乙烯(P. V.C)

長期大量供應有意

前電 Tel.5-282437

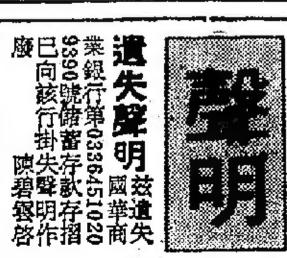
洽

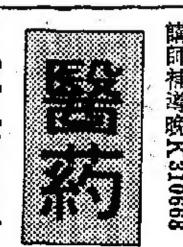
款多·貨平·歡迎出口·批發 加印公司名或宣傳廣告・港穗提貨

第 Call 1971徐先生治 旅海閣下拍攝結婚長 底片出讓第 9-716533 底片出讓第 9-716533 司 貿 本公司專經營各國及代理: ①人造皮革(適合製衣,手袋鞋類,手套及傢俬等用) ②膠地板,石棉地板,印花膠地蓆等、 ③化纖纖布,化纖毛紗等。 歌迎國內及本港客戶查詢及治談 地址,九龍荃灣德士古道62—70號資業工業大厦12字B1座 電話,0-404251-3,電訊,34237 CTTC,電報掛號"JUSTICCO"

本後專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各值彩盒、鞋盒、市內生產。為方便在國內投貨投廠及加工商而設。除包市內送貨外,現增加東莞、潮州、汕頭、深圳、地口及新倉等地區亦設免費送貨服務,節省運輸麻烦,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨意,起貨快捷,價段持平、紙質亮,數迎來重詢問。 英明實業有限公司 地址:九龍青山道境林街93—95號六樓(6字)C座電話: K7445618

告廣 類分 有 尚 版六第在







是这个 英國強鼠學會會士 自我健康療法 是被多心·集中精神·把握自己 中預防精神崩溃·克服神經衰弱士 是 失敗·恐怖·無處·聚漢·散奏·自卑·應住 應 口吃·心悸·艰度·双烟滴·徐惡數·獨心理 香港邊看道25四樣C 電: 38919610 (預約)



機湖起貨快製平施工便 最合實告招牌概念裝飾 發得廣 🗗 458094 香港蘇抗街18號地下

現貨建材、水泥、鋼筋香港買單、國內提貨。 廣州、番禺、台山、恩平、中山南海、順德、新會、開平、珠海 九龍彌敦道750號始創中心1007室 3-812873 3-812915

查询智慧:3.7411491-2,3.7443579 國內投資設廠,加工商請注意

九隊參加

中國台北臨時棄權

女子軍打韓落勝 (六比〇、六比一)、 (六比〇、六比一)、 場子雙打陳杰、 (港)棄樹。 (港)棄樹。 (港)棄樹。

本本報訊》今年 一本本報訊》今年 一本本報訊》今年 一本本報訊》今年 一本本報訊》今年 一本本報訊》今年 一本報訊》今年 一本報訊》今年

偷圍太極班招生

中國選手成績如 下,男子單打陳杰勝 下,男子單打陳杰勝 中國選手成績如

蔡潘安鄧 **侠** 偉長德兆 文旺遜明

曾偉忠

勝東昇

,取得洛杉磯奧運會的冠軍何能在短短兩年内一鳴驚人第十三名的 美國男排, 為第一九八二年世界錦標賽

以波論波,俠士與東方實力是不相伯仲,爭取「士哥」外,最重要的是後防保持不失。夫與福特亦是不能少覷的。所以東方今晚要爭 行舉場道屋楊灣荃

今港島伊



頭痛、層痛、腰痛、 四肢痹痛及關節刺痛 等骨質增生病 國資公司・葯行有售 經銷處電話:3-415213





一醫療認識·服務更好

辦理

香港軒尼詩道393-407號 東區商衆大厦18樓1801室 電話: 5-728360 5-8938772 (三線)

國內家屬可在本部辦理住院醫療)

中國西南

南岳山、長沙 既明 青岩山、長沙 北京運航團

信

PARK-IN COMMERCIAL CENTRE, 5 6, DUNDAS STREET, KOWLOON, H.K.

韶關、小抗温泉、 專集超損養遊 **東華寺、連南少美 桂林山水甲天** 

三天至七天国 680起, 不到長城非好漢

桂林 **加二天\$370** 

**\天航空\$1990** 

州住宿中國大濱店

黎苗族、天涯海

\$1990 東湖二天 九天環島\$1790 七天航空火車 \$2490 七天航空區 \$3190

銀湖二天 \$350 天二岐種西

西機三天\$760 \$330 從化四天\$820 沙坪四天\$790 住宿中國大酒店 噴射船往

第三班直通車返 石景山·珠海寅醇

廣州-從化·佛山

il.

上

大

30

郭

门口

미

爲

讀

者

報

名

44

Ł

E.

八二年史

湖南旅行社有限公司 司 有 司 方 國

票 票 船 證 中 間 酒

西南線 三程、 **\$3280.**— 歡迎團體包團 專辦國內長短線團

地址,九龍尖沙咀賀勒巷 17—19號寶勒商業 大厦16字楼 電話: 3-7243311

地址·九龍尖沙咀梳利士 巴利道新世界中心 商場 2 樓 8 號 A 電話: 3 — 7213216

東方國貨公司 新蒲崗總行大角咀分行

AAAAAAAAAA

RARARA

專業旅遊・誠實可靠 專辦國內1-13天各旅遊線

(天天有團出發) 旺角區 1 九龍登打士街56號柏裕商業中心12 03室(按12字)即家樂商場及運輸

署樓上·12樓税務局對面 ★訂位部:3-317731 3-319697 3-320716 3-303938 ★票務訂房部:3-320717 ★會計部:3-320718

★領隊部:3-300404 ★処理部・3-329737 灣仔區。香港軒尼詩道409-415號 新成中心 602室(按6字)即貴賓酒樓剝對面 ★訂位部:5-739919(四線)5-730641 ★票務訂房部 · 5-731684 ★食計部:5-735415



湖光山色旅行團 直通豪華巴士蘭、

直通豪華巴: 西原湖書蜜湖蛇口一天海鲜图 \$178 逢星期日 3/10 7/10 14/10 21/10 28/10 西麗湖營雪湖蛇口二天图 逢星期六 6/10 13/10 20/10 27/10 \$328 事州西湖清泉香雪湖二天图 逢星期六 6/10 13/10 20/10 27/10 東第太平沙角蓋花山二天團

逢星期六 29/9 大嶼山渡假屋 1

長沙及貝澳海灘設備齊全、開日特平。 華 昇 旅 行 社

九龍旺角彌敦道580G號彌敦中心 1305室(旺角酒樓樓上) 3\_328844 3\_322411 大公報、新晚報旅遊部 5\_757181 電話:5\_724033

則業主必須立即付清補地地價可分二十年付款,如地價可分二十年付款,如時的十足地價繳款。例如時的十足地價繳款。例如時的十足地價繳款。例如 一地结 從聯

APPER軟件的小APPER軟件的小APPER軟件的小人與音輸入,且可商用電腦,並創與用中文。 用中文。 用中文。 用中文。 是一美元兑三, 是一人,且可 不是一人,且可 不是一人,是一人,是一人。 是一人,是一人,是一人。 是一人,是一人,是一人。

▲西德今年九月份失業人數, 口百分之八點九。 一十四萬名,佔勞動人口百分之八 一十四萬名,佔勞動人口百分之八 分 另 外 是 展 開 始 矣 。 西德九月二百萬

**两往非洲馬達加斯加的兩個海栗比克的貝拉港百分之五的碗,取消兩條航運線的附加費,** 人失業 口加 其 的 費 是



降下昨價匯元美

升市股尼悉京東

四〇〇。 一篇歌英鎊開市一鎊兑一五〇五美元,早一天收市一五〇五美元,早一天收市一三四六。二五。

到起跳骤球,動作一氣呵成,難度是很大的常後仍可跑到前排參加快攻,從起動、加速等, 拉都佔有明顯的優勢。這是它取勝的時要因素。其次,隊員專項素質非常突出,事類高大都達到三米七〇以上。美國男排順學大計增巨人二米〇五的巴克,幾名主要扣球學,就不可數質、全面,有的隊員在後排接了一種大小七),隊

本港的土地房產制度沿 港府有權不再續批十五年期的地契期滿時, 地租雖然增加,土地不足。為了增加市區土地, 所需成本相當昂貴,於是,後來批出的動 大學政為九十九年。但這實施了一個批期。 中五年後可再續批七十五年期的地契期滿時, 他租雖然增加,土地不足。為了增加市區土地, 所需成本相當昂貴,於是,後來批出的劃分, 地租雖然增加,土地不足。為了增加市區土地, 中五年後可再續批七十五年,地租重新估計 也即純只有七十五年期的地契期滿時, 也即純只有七十五年期的地契期滿時, 也即純只有七十五年期的地契期滿時, 也即純只有七十五年期的地契期滿時, 也即純只有七十五年期的地契期滿時, 也即經然增加,但只是徵不足道。 也即經過一段時期,香港逐漸發展,人口 中五年的對於 中五年期的地契期滿時, 也即經過一段時期,香港逐漸發展,人口 中五年的一個批期。 也即經過一段時期,香港逐漸發展,人口 中五年期的地契期滿時, 也可有權不再續批,業主只好連同上蓋交遷 中五年期的地契期滿時, 也可有權不再續批,業主只好連同上蓋交遷 中五年期的地契期滿時, 也可有權不再續批,業主只好連同上蓋交遷 中五年期的地契期滿時, 也可有權不再續批,業主只好連同上蓋交遷 中五年期的地契期滿時, 也可有權不再續批,業主只好連同上蓋交遷 中五年期的地契期滿時, 中五年期的地對, 中五年期的土地房產制度 中五年期的土地房產

分之十附加費。另外是開往非洲馬達加斯加的兩個港口的百用往算乘比克的貝拉港百分之五的附加費,用開始,取消兩條航運線的附加費,其一是

へ失業

則衆主必須立即付清補地價款項地價可分二十年付款,如果屋宇不開地價一千五百萬元。如果屋宇不開住每方呎三千元,地盤有五千方照時的十足地價繳款。例如某樓宇然時的十足地價繳款。例如某樓宇然

間港資· 、廠擴展

包括南海億利達依利安達等紡織電

,榮獲中國全優獎狀,

廣州曉港城新村(香港)有限公司 彌敦道794-802恒新商業大厦903室 利家安置業有限公司

香港皇后大道中16-18號新世界大厦39樓 電話:3-810214-5

尚有少量單位八五折出售

進生產

福建省中國旅行社 香港中國旅行社

深圳一福建各地空調豪華車票價

香港僑裕有限公司負責協調上述各線客運票務。

附:價目表:

福建省中國旅行社及所屬各社、香港中國旅行社委託

慶祝中華人民共和國成立卅五週年

* 18 18	全	*	*	*
目的地	新票價	八折票值	新桌價	八折束價
泉州、石御、金井、廈門	200	160	122	98
永春、 <b>福</b> 頭	234	187	147	118
東國、嘉安、金陶、詩山	226	181	140	112
共積、梅山、洛陽、嶼頭	217	174	133	106
章 州	186	149	116	93
## ##	234	187	140	112
<b>新田</b>	217	174	133	106
<b>享江、長炳、長安</b>	241	193	147	118
暗 頭	248	198	153	122

國內段旅費包括途中膳費及行李20公斤免費。 港段: 九龍一深圳HK\$17.00(單程)

### 粤海黨公司所屬各商品公司聯合舉辦 肇慶地區各進出口英公司

### 肇慶地區出口商品洽談會

敬請中外貿易人仕

光臨指導

洽談時間: 十月五日至十二日 冷談時間: 每日上午九時半至十二時,下午二時至五時,假期休息

洽談地點:粤海企業有限公司所屬各商品公司洽談室

中國富荷有限公司 CHINA FRUEHAUF LIMITED

高質國際標準集裝箱拖架,活動平板,特別設 計劃合香港、東南亞及 國內運輸行業使用,數 迎在香港或國內提貨 全套部件,如彈簧、刹 車氣壓系統、電路配件

中國當荷有限公司 香港德輔道中77號恒生銀行大厦1502室 電話:5-217136 電傳:61143 FINTD HX 廣州汽車製造廠

電話:79748 電掛:黄埔0379

推出五百件 書 4尺大紅金篓 每張三五元3尺單宣 每百張三八〇元 法 八折 二百元起 特 價 週

低於成本

金岩原市宣传型{西村里的京美 席宴元拾捌 蛇 會 佰 玉

おおりませる。おおりません。おおりません。 廣告

百三十

電話 - 5-251211

西德九月二百萬

遍遊昆明

專辦國

健康

香港軒尼詩道3 東區商業大區

電話 - 5-72836

(國內家屬可在本

5-89387

「檢查」——網框

一人語 學行和晚上的煙花激光大匯演, 也是我已錄影的節目。 一旦經告訴孩子們,這兩盒量 一是我已錄影的節目。 一旦經告訴孩子們,這兩盒量 一學好像存,作了 一個地電巧 一個地電巧

播,相信很多鏡頭都有歷史價值 一定會有很多鏡頭都有歷史價值 一点 當中國恢復行使對 一定會有很多鏡頭都有歷史價值 中,一定會有很多鏡頭都有歷史價值 一点,我是兩一定會有很多鏡頭都有歷史價值 一点,我是兩一方,我是兩一方,我是不過,我是兩一方,我是不過,我是兩

不過,稍為令我擔心的,便不過,稍為令我擔心的,便不過過過是第一次,誰也沒有將疑 一致一天之之。 一致一天之之。 一我的回答是,「好啊,這 是已錄了影 影帶保留過遊麼久的經驗。 是已錄了影 是已錄了影 是已錄了影 是已錄了影 是已錄了影 是已錄了影 是已錄了影 是已錄了影

了,可惜當時 那一次如何。 是五九年以来

南時還没有銀影機,否则?我已没有什麽印象以來的第一次。五九年以下的第一次。

現實不過, 現實不過, 理事實上

ノニクボンの大学

大方面節奏的問題。 在我聽來,就不如四句 能是舊本 能是舊本 の多了幾

,但另外一些節目則絕對不宜。則是個折衷派,認為有些節目可以道個 電視節 目

然有電視台收入之

版十第

中文。 香港問題的細節。有關香港今後的發展方向 行政區的聯合聲明 政府機器

和法院,除使用中文」的第一項與説明, 更詳述了解決今後在中英聯合聲明襄 文外,還

英文

喜

制大教育

可以不限年齡、分期進修。外國一些,你無暇全日攻讀,可以在晚天會現實之材,給許多有志進修可以分兩年、三年讀。只要你完成了可以分兩年、三年讀。只要你完成了有這種機會,况且大學之門幾乎全都取決於那一次公開考試,內不可以後就難有接受高等教育的會機。以後就難有接受高等教育的會機。以後就難有接受高等教育的會機。可是在香港和完全没有這種機會,况且大學之門幾乎全地在甲,也同樣可以在晚天會之間受人歡迎,且也實在為社會培養的在職人士提供了大學教育的會機。 是一般都無年齡限制,有些人雖質的人大學的夢想。

· 電影界的朋友,出版界的朋友,能幫幫忙 一張張年齡的臉,他們,我為什麼不打他們 一張張年齡的臉,他們,我為什麼不打他們 一張張年齡的臉,他們,我為什麼不打他們 一張張年齡的臉,他們,我為什麼不打他們 一張張年齡的臉,他們,我為什麼不打他們 一張張年齡的臉,他們,我為什麼不打他們 一是一口又一口的哪看黑啤,慢慢的思量 之人,再說,外間人材多的時間了。

主染黄羅文家文薬鳴黄發周演・錦烈・深・倩・百・凋 夜之海上場午後兩

**通點** 泰三 3-841199

樂新 石寶 k618167

圃肌

他的有才華的學家一逐一多有了他怎麼也不是

場五後最

以对阿俊的忙。一蘇美圖同意

? 交了阿代阿

H551449

微大評形

迫靈

2008 H173496 x665148 级月域新出全鬼開鳴黄橋鬼片起一藝擊力後心變百王馬

・具態遠想具・

冠金 場五後最 你撞好 到彩 出 學 更 警 女 監場九十 競妓 選早點

啊 合

**馬** 告院

阻好 K7556810 置大評影

迫

满特满大

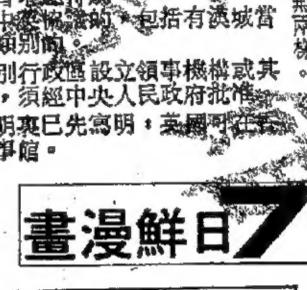
記手娜歌 · 出席宴會 這與 明 明 明 明 明 明 明 兴中英協議革簽大有關係問場 , 真是飲得杯落!日常宴會,看到好多人眉心容,不為過!一連幾晚少年回股,用香江猷騰 

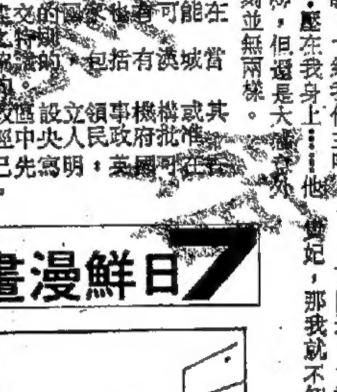
是否便宜

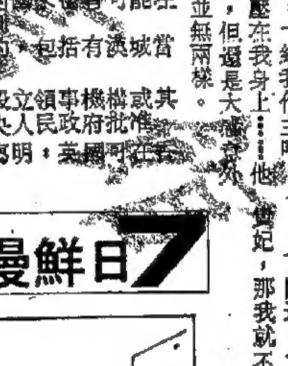
謂乜都假,最重要大家有啖安樂茶飯吃電彩圈中人,好多「現實友」,佢地認

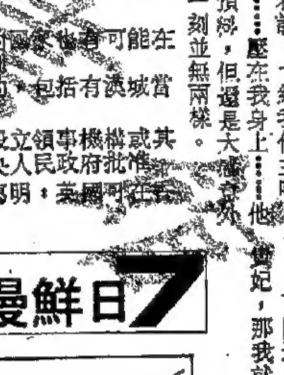
才一買是

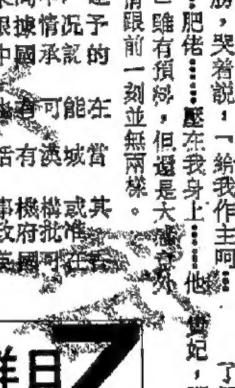
床睡是











聲

進:

我還是不大明白

都皇

LI 心想

兹

用意,其實是想逼了一過禪師也不必擔心,在 」 因我 新

也不過是說說吧了

你想離間我和

會行

聲金 將開 茅花 不重兒

聲華 五今週第 場天!三 影的人**漢**一 1 電心越部 飛黑鳳 之上場午後 夜海;夜晚

後最

情費

天明 神話

合口 廣 牛口

完聯

珠明·慶·普 早請場五天兩後最 華年鬥奮:映獻天後 半拜普·連午報飛點明 • 十慶 城夜復車半珠 點禮 訣場 1 大 • 十

才奇賜天

天明

型 九早影 水與 十都 路與 點今

k 820740

主卡瑪歌班莉芝露租 演敬拉・安飛・嘉絲 不見 欲嬌玉姿無展玉晶。 宜童 海艷酒色遺露體瑩

影響等明

級月城新出全鬼**期鳴黄橋**鬼 片超十藝擊力後心覺百王馬

陳梅張國 友芳榮

形然

份

H670421

學情滿狂 黄俞陳 吳 合韻可百監思 演詩欣祥製遠

彩好你到撞

客心令門門門 劇温你陰室叻 1情開毒,,

级月城新出全鬼開鳴黄橋鬼片超十藝擊力後心繼百王馬

后皇

演革重善丁·製監選思吳

映場五天今 迫靈 人氣 文葉鳴黄發周。荷。百。潤 鬼 映早今 鬼打:場天

場五天今 文葉鳴黄發問 ・ 荷・ 百・ 潤 盟 品出城藝新 掩 場四今 正到 · 點天

中文報紙上有專文介紹她的事件 一位值得稱數的人物。紐約的 一位值得稱數的人物。紐約的 一位值得稱數的人物。紐約的 一位值得稱數的人物。紐約的 一位值得稱數的人物。紐約的 一位值得稱數的人物。紐約的 一位值得稱數的人物。紐約的 一位值得稱數的人物。紐約的 一位值得稱數的人物。紐約的

以麥寫

更《卷成寫加美倫》作

倫,

高中門採編節目,並下決心寫一本書,還我寫的都是企由華人的內容。如決心親身到華。 但是,她翻查各副書館資料時,愛現到處節目,反映中國人在美國的歷史和生活情况。 先是進入《美國之音》,主持華僑動態

題。 美國法律對華人的影響被聘為教師,專門講授華裔在達物聘為教師,專門講授華裔在達物開為教師,專門講授華裔在達物的方式,這間大學成立了「亞洲研究系,超的市立大學並商學生驟增。

位

晚

%上攻讀<u>關</u>普系,為了維持家計,

不到 兩 年

, 推達其 一「朋

論。 視廣告應否在節目進行中播映,

電視節目與

廣告

然有電視台收入方面的考慮,但這會有逆觀然有電視台收入方面的考慮,但這會有逆觀然有電視台收入方面的考慮,但這會有逆觀然有電視台收入方面的考慮,但這會有逆觀然有電視台收入方面的考慮,但沒會有逆觀

大鼓選比較好,不妨試一 東四川》,所收通訊和日 東四川》,所收通訊和日 東四川》,所收通訊和日 東四川》,所收通訊和日 東四川》,所收通訊和日 大鼓選比較好,不妨試一

用白指手法来描繪人表演的目的性問題。

里病 究竟 大将中的为,但在這戲題,但,但在這戲題,但不這戲題,們可見在過去,觀眾也是不可見在過去,觀眾也是不可見在過去,觀眾也是不可見在過去,觀眾也是不可見在過去,觀眾也是不

論的人越來越充 動作額預、語 發增中以「 跳那人 言遲鈍了。他是不是患上了帕金遜病へ即出名的一代巨星,現在不過是四十歲**避如蝴蝶,刺殺如蜜蜂」而出名,在鵡**及如蝴蝶,刺殺如蜜蜂」而出名,在鵡入拳王阿里的健康狀態引起了更多的疑

金書談詩

歷凱·都京

歌盛五今 映大場天 份綠

場五天今 喜情的開令 劇大温心你

撞到你

夫竟,甘教 • 是嫖作夫 光新

等於拳壇

場兩 \*兩半12 後最 時開半篇

聲華 五今週第 場天!三 影的人**競一** 1 電心協部

**聖金** 

即將

飛黑鳳 之上場午後 夜海;夜晚

院 廣 告

早精場五天兩後 棋電情人 華年門舊:映獻天

\n

一、本。事後, 一、東神經纖維功能減 一、東神經纖維功能減 一、東神經纖維功能減 一、東神經纖維功能減 一、東神經纖維功能減 一、東神經纖維功能減 一、東神經纖維功能減 一、東神經纖維功能減 中樞——大腦仍然正也强調,阿里的神經——私人醫生艾克爾

大公園

天,作為一種勉勵,應當有現實的意義。「是個評價,看來也很恰當。如果用在今,與負斯樓。 先其所憂,後其所樂,但願聲才奮起,為堅其志, 自己, 而其本人的数話時有時難以表達對於他的身體營費反為 對問題的答覆感動於他的身體營費反應。 \$ 15 K 能総章

8

用,雖非特別精采,亦很有趣。用,雖非特別精采,亦很有趣。此聯將理化、數學名詞合此聯將理化、數學名詞合 梁羽生 出點 

等。有時期 一般經常看到阿 一般經常看到阿

子孫繁行似

數循環

以數學名詞

理論是绺的。 ▲如果純以地球的形狀而言 字。 野師是能夠每日給同一味菜下

個較好的律師。他們的工作就是

初月九年子甲曆農

學名

夫婿情長 , 如幾何直名詞却是堪稱妙趣、自然。 聯雖有 「味」,但運用數

此聯接說是在三角戀愛中失敗的一方寫的。「發力下層工作」製造上等的、一是智社會工作者結婚的。「發牢騷」一是智社會工作者結婚的。「努力下層工作」製造上等。「努力下層工作」製造上等。「努力下層工作」製造上等。「努力下層工作」製造上等。「發力下層工作」製造上等。「好力」

决定原告與被告哪▲陪審團共有

一方有

LB , 作垂線 因子 , 求得な

1年線,直達水得結果,解活弧,加

正路不由風錦帳,因

- 党可見好身手・女

研究旅美華

人的專家

旅,等中容行她。型去

當世婦必理 

夜加今民 滿爆日連

品出司公城藝新

聲麗 統總

夜加今**縣 滿爆日連** 

夜之海上場夜午晚後

九 七 五 二 12 時放 八點半點三點半點三點半點三點

影测

映默天今

青青

年蓮

金点

將卽

逢

開

華南 映獻場五天今 四八農影電國中

訂請獻盛五今 座早映大揚天 迫氣靈

演主發潤周 淫販 金

兼職 面表人夫教助 竟,費高淑賢 何貞堅淫賣爾 察放級高?價

淑绝妓高 婦色泰級 性五四 然分點

宮麗

更

演主衛領

出

顏一

香港一定歸還給中國,也心安了。」阿婆,希望等到八十三歲。但即使没有那麽長便用心靜聽。她弄清楚是什麽一回事之後婆,七十歲了,又不識字,見到人們談論亦大有可取。 是做大文章的資料使人們倍增振奮。原呼歡許的盲論,有效

特别行政區的政府機關和法院,除使用中文外,還聯合聲明「附件一」的第一項裏説明,「香港

括外籍居民而是「朋友」的, 應該是我们去作研究、決定了 應該是我们去作研究、決定了 應該是我们去作研究、決定了 是中一個的說法為其他人所 學,是另一回事,也許大陸建筑

知道了清息,對出的學生,他們對於「五十年不變的人們選要求變呢」人們選要求變呢!人們選要求變呢!人們選要求變呢!

宇影國倫

半拜背:連午報飛 十慶:城夜復車 點禮:缺場!大

可笑的事,在「教像」之下可笑的事,在「教像」之下可笑的事,在「教像」之下可能的事。如此,如今那里,有革新斯里。 一個具有革新斯里。 一個具有革新斯里。 一個具有革新斯里。 一個具有革新斯里。 一個具有革新斯里。 一個具有革新斯里。 一個具有革新斯里。 一個具有革新斯里。 一個具有革新斯里。

取分差在泰山上看見 員會 一個是在《武則天》竣工 一個是在《武則天》竣工 一個是在《武則天》竣工 一個是在《武則天》竣工 一個是在《武則天》竣工 一個是在《武則天》竣工

蔚為其

員曾獲假期《八》

長長協横,

深刻

總是熱的》

雅格政策亂套的作風,實在 電腦外壳」的死制度硬套下 。 一義正詞嚴」地訓斥别人。 是成的破壞作用。影片爽羅 。 一義正詞嚴」地訓斥别人。 與所不已,也哭笑不得。 與所不已,也哭笑不得。 與所不已,也哭笑不得。 與所不已,也哭笑不得。 與所不已,也



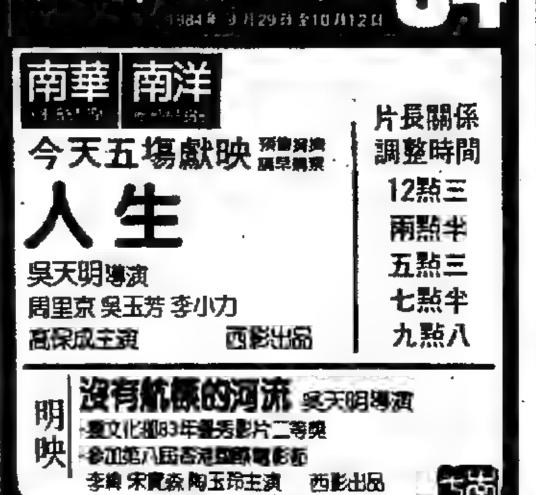
挽已出返祥一貓











### 兒 曾 權偉曾 演 海雲》在馬 《綠弓 勝厲演 中

不大飾青, 容手景製性 火海周年秦鼎法物作, 棄父

在訓練班裏學習一次 有什麼任務給她, 一次演話劇,並盼 一次演話劇,並盼 一次演話劇,並盼

上何損失。 上何損失。 计例 提表 有没有损失呢? 以强到延期,对 生持有進步 一個別有她份。《 神一個別有她份。《 神一個別有她份。《 一個別有她份。《 一個別有她份。《 一個別有她份。《 一個別有她份。《 一個別有她份。《 一個別有她份。《 一個別有她份。《 一個別有她份。《

青,難得一見,直樣的片子是值得歡迎的。 形成的各個階段,形象地揭露了生命的奧秘 形成的各個階段,形象地揭露了生命的奧秘 ,當有科學性和教育性,其中一些鏡頭很可 ,當有科學性和教育性,其中一些鏡頭很可 ,當有科學性和教育性,其中一些鏡頭很可 ,當有科學性和教育性,其中一些鏡頭很可 ,當有科學性和教育性,其中一些鏡頭很可 ,當有科學性和教育性,其中一些鏡頭很可 ,當有科學性和教育性,其中一些鏡頭很可 ,當有科學性和教育性,其中一些鏡頭很可 ,一 道,倒皱回颜了她過往一生中的精采片斷,道,倒皱回颜了她過往一生中的精采片斷,前時候,鏡頭逐漸變換,帶觀衆進入時光隧門時候,鏡頭逐漸變換,帶觀衆進入時光隧手法別具特色,當年邁的則天皇帝登上龍座一重視」《武則天》大結局結尾處處理 一見

合作 但信難度極高 中表演單車**登** 恐可能要在台 派的來源。

推後

會在二

結局別具特色

又見

阿

盛獻大映

新世鄉在"青春那星 易告魯斯



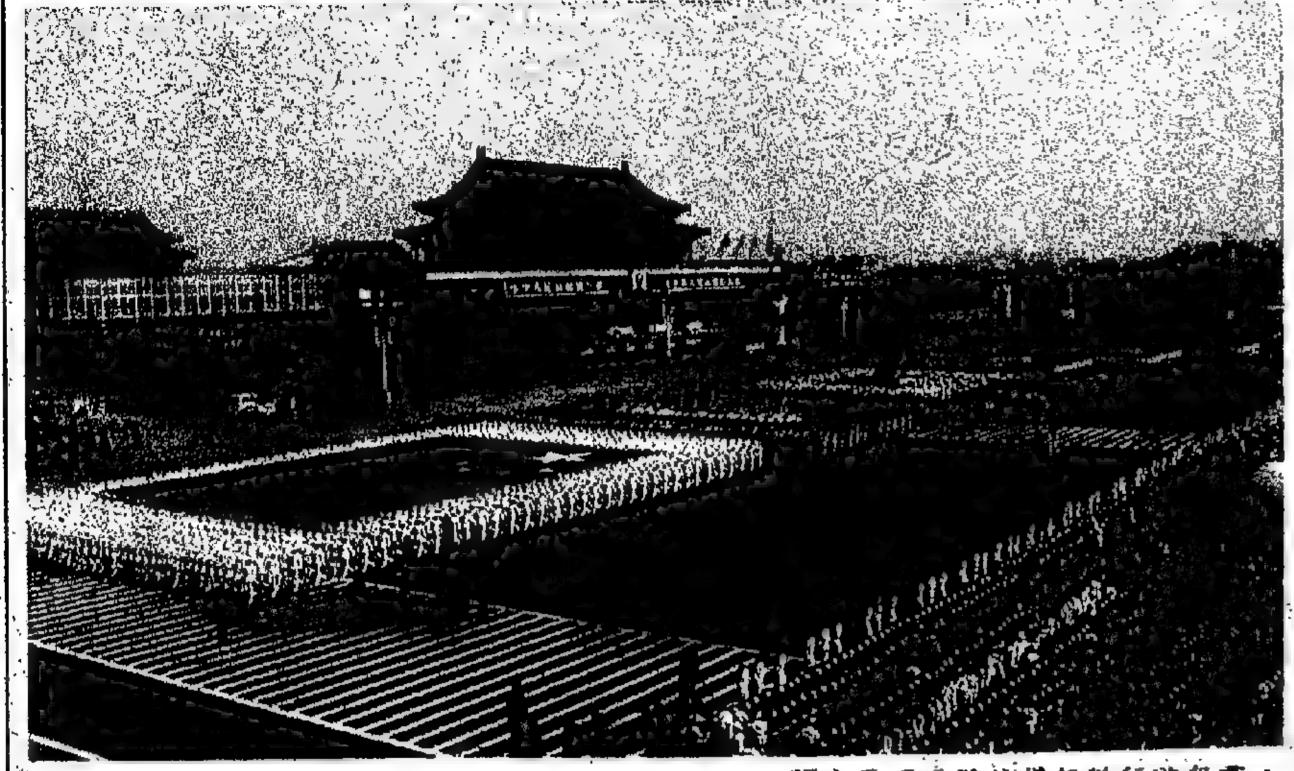








兵女的上式俱兵間▲





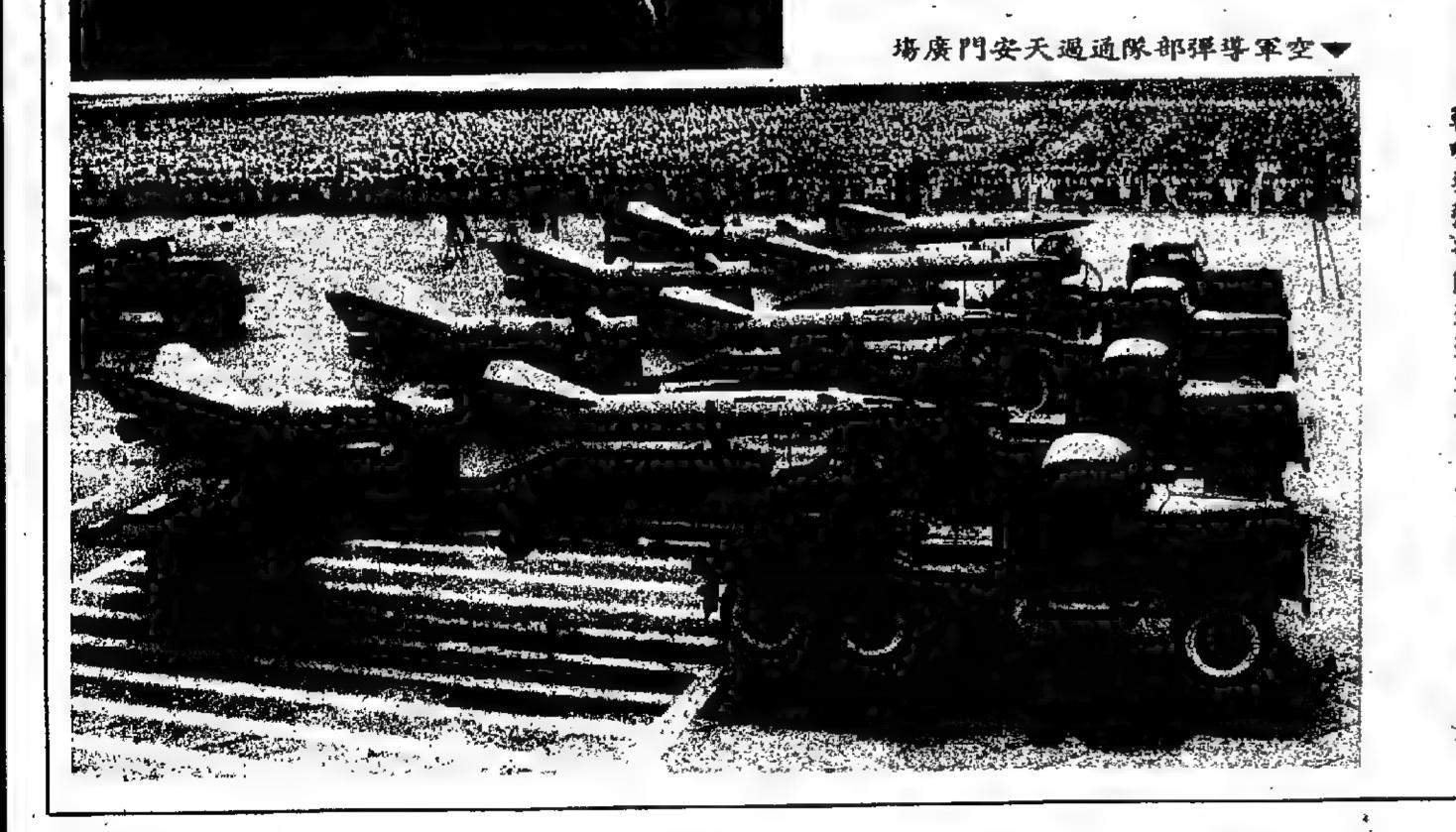


CANADA SALES











OS操作系統

PFS: WRITE

MULTIMATE PFS: GRAPH

FPS: REPORT

MAI/BASIC FOUR

ORDER ENTRY

PAYROLL

GENERAL LEDGER

**PURCHASE ORDER** 

ACCOUNTS PAYABLE

PFS: FILE

dBASE II

MICROSOFT WORD

MICROSOFT-MULTIPLAN

北海镇

**岁** 圆





。團問訪士人名知界政港香 (社華新)



(社華新)



超聲波摘白內障

题尼醫院最近使用一 随尼醫院最近使用一 除白内障,十五分鐘 除白内障,十五分鐘 即可完成手術。

脈冲,迅速把病灶變 , 後器發出四萬赫的 情人白內障病灶中心 情然跟球上一小切口 生將儀器上的一個導

小時就可以回家。 即可。病人手術後兩 米,只要缝一、二針 米,只要缝一、二針

有力的領袖一有別級へ以

歷史例證

根如果和

(美)戴維

羅森鮑姆

小利蒙代

爾

分之七十六説,他們 能改變主意,而有百 二説,到了選舉時可 選民中有百分之二十 選民中有百分之二十

題上與

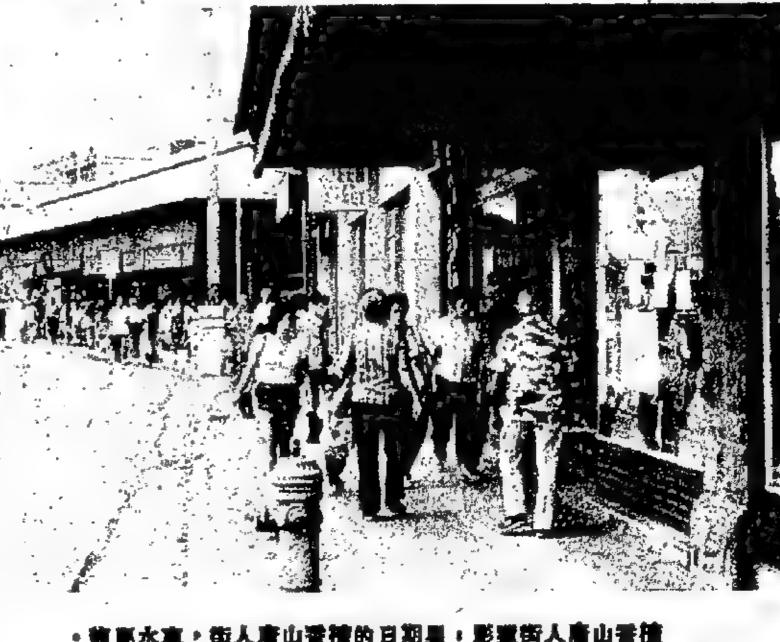
大多引致避舉時的一面倒形勢。
 一次,類似測象是完松和麥戈文的民意測驗差不多。近年來,類似測驗點,與一九六四年的翰遜和戈德華特及一九七二年九月」
 民主黨和共和黨候選人之間的差距達二十一個百分

愈測へ行 來驗 C。

日本地震前奇景 蜻蜓集東京開市









國 歷

隆堆 一数

L廠和K公司

電話 | 3-7414211(5線)

共和國成立三十五周年

山(香)企業有限 敬 賀

16號遠東金融中心37字樓 5-286236(8 Lines) "TEMPOMEN" H.K. 61399 TEMPO HX

治 持 反 對 於 有 關 禁 反 對

也發題有,上

八表示

**晚林節譯自《紐約時報》新聞社稿)** 

張四第

# 並

1984

香港及海外經銷處:利源書報社 地址:九龍旺角洗衣街245號地下

內地經銷處:深圳市新華書店 地址:深圳市解放路

葬

電話:22399 22298 電話:3-818251-4

彩色圖片 燙金精裝 大十六開本 厚五百餘頁 書紙精印

### 從事中國貿易、經技文化交流 案頭必備之參考書 內容全新

• 新中國85年經濟建設成就: ——提供了解中國的第一手資料和統計數字

• 1984年經濟改革和開放兩件大專

——提供了解中國開放政策的最新情况

•新開放14個沿海城市概况、資源、開發區、投資優惠條件

——提供與中國經技合作、投資的新信息 • 各省市區政府部門及開放城市的人事名單

——提供經技文化交流獨有資料

• 科學院名研究所新人專獨有資料

• 中英關於香港談判協議九月草簽 • 中國對香港問題方針政策最新關述

• 北京對台灣問題方針政策最新關述

· 中國有關外貿、投資、海關進出口新法例

•彩色照片近百幅,內容豐富



(社華新) 典盛慶國了加參京

(社華新)。上

,只有百分之三十八表示意里根態度的選民中有半

慶

狡

英袁

亚

慶

行

祝

隆堆

亚

每册定價港幣100元 各大書店有售 慶 中華人民共和國成立三十五周年 祝陳 人民共和國成立 慶 (民共和國成 Radio Shaek 2000型商業電腦 16字節處理器,用MS-DOS操作系統 容勳 十五周年 MICROSOFT WORD MULTIMATE 公司 PFS: GRAPH PES: FILE 五周年 周年 GENERAL LEDGER ACCOUNTS RECEIVABLE INVENTORY CONTROL ORDER ENTRY PURCHASE ORDER **人民共和國成立三二** Radio flack Authorized Sales Centre 民共和國成立三十五周年 慶 (民共和國成立三 AVANT COMPLITER TECHNOLOGY LTD. 753, Nathan Hond, 2nd Floor, Kowloon, Hong Kong. Tel: 3-810259-0, 0-241521-4 Cable: HOJETKNIT Telex: 38975 COMPT HX 杌 周年 地位了九龍元洲有332號地下 慶 中華人民共和國成立三十五周年 安 中華人民共和國成立三十五周年 祝 中華人民共和國成立三十五周年 隆 或 五周年 宏德機器鐵工廠和公司 敬 隆行(五金)敬賀 敬 豪記行建築類敬賀 賀 地址:香港閱麟街10-16號三樓 香港九龍荔枝角道867號 電話 - 3-7414211(5線) 香港灣仔道170號地下 賀 電話:5-430251 電話:5-744028 祝 慶 中華人民共和國成立三十五周年 中華人民共和國成立三十五周年 中華人民共和國成立三十五周年 中華人民共和國成立三十五周年 中華人民共和國成立三十五周年 正好製品驚敬賀 瑞士製造噴射式波峯蟬錫機 Kirsten Jet Soldering Machine 金鳳發展有限公司敬賀 大聯旅行社敬賀 英國製造元件成形機 公司敬賀 Elite Component Preforming Machine 禁興公司敬賀 香港高士打道166—168號信和財務大厦8字樓 香港大道中287號 永傑商業中心2202室 電話 - 5—454878 日本製造無引線自動貼附機 地址·香港高士打道221-226號 海聯大厦18字樓A座 電話·5-728918 電話:5-8915728 Superhand Chip Mounting Machine 九龍油塘工業大厦三座地下 B座 有意請來電:0-444241治 祝 慶 慶 鍾素 慶 中華人民共和國成立三十五周年 中華人民共和國成立三十五周年 地彩 意識 깺 配 数道836號銀行中 市心1410室 荔枝角道33號 中環陷蘇街13號中環陷蘇街13號 居族戦, 襟章蝕 足が道59號地下 信和中心805A號 九龍彌敦道582號 國 國慶 九龍旺角体研究 國 國 山(香)企業有限 慶 慶 菱 有 公 慶 慶 公司学 敬 政 質 地址:九龍土瓜灣落山道 4 1 號A地 下瑞英工業大厦 1-3 4 2 8 0 香港夏慰道16號遠東金融中心37字樓 司限 松質 致 TEL電話: 5-286236(8 Lines) CABLE: 'TEMPOMEN' H.K. TELEX: 61399 TEMPO HX lea 数 敬賀

慶祝國慶

耀昌山货工藝品

敬

慶祝國慶

公商單車公司

故

慶祝國慶

北和國產山貨工藝 大利建築材料行

慶祝國慶

祝

慶

利 是

國

有

墨

10月14 永 裕 10月14 華 潤, 10月15 海 昌 10月16 華 潤 10月16 天 祥

10月16 川 崎 10月17 川 崎 10月18 美 稿 10月19 利 連 10月20 大 阪

下午 7.30 下午 8.05

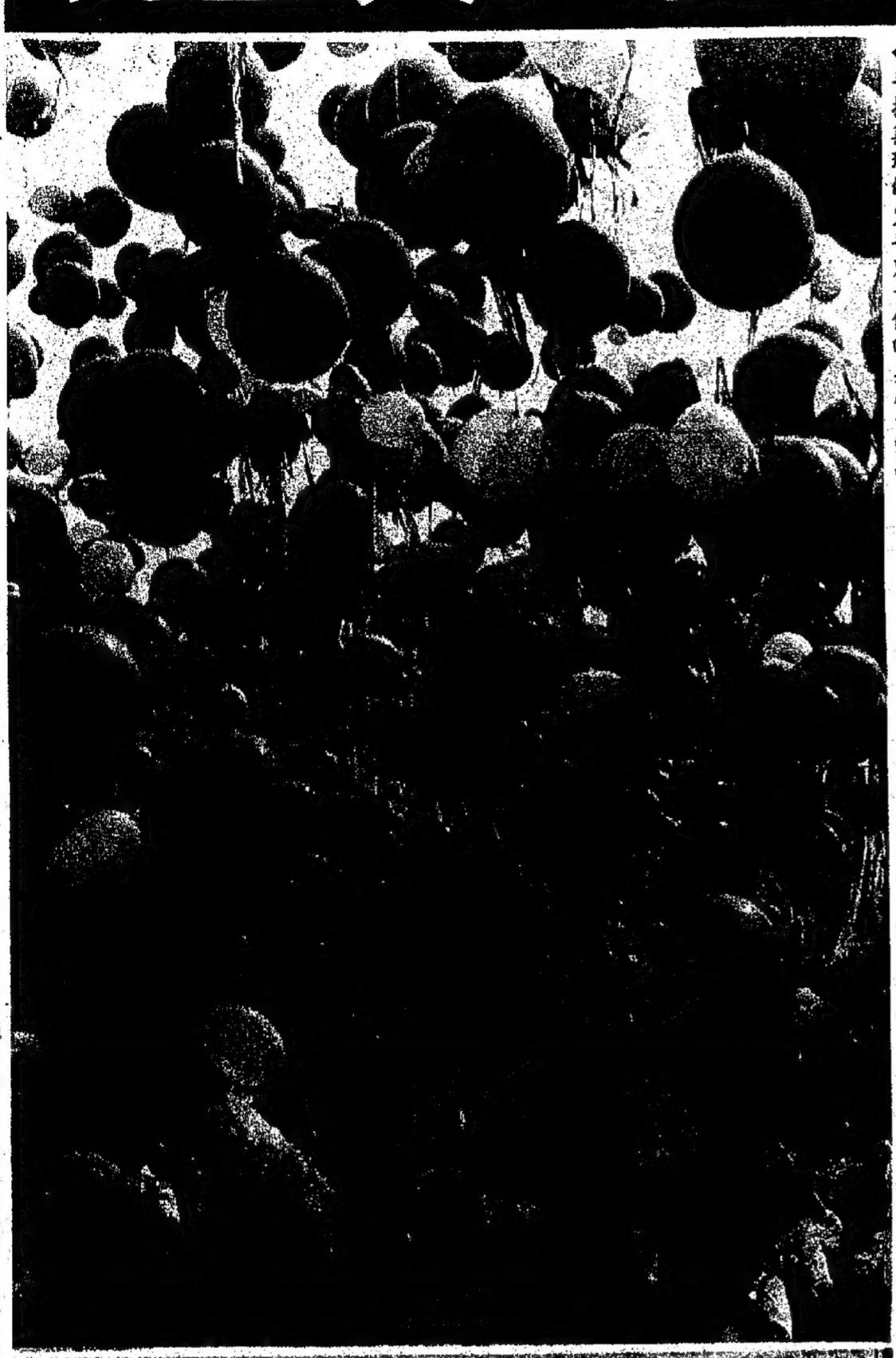
上午 7.50 上午 8.25

·廣州開均為兩班船) 下午 9.00 上午 7.00

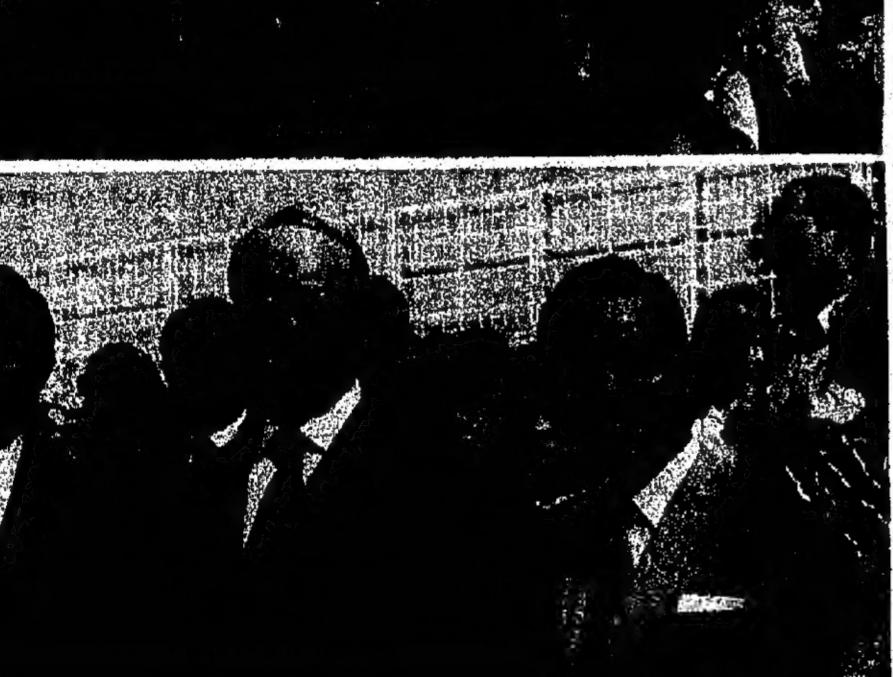
由廣州開,31停航) 下午 2.15 約 3 小時 下午 2.30 約 3 小時

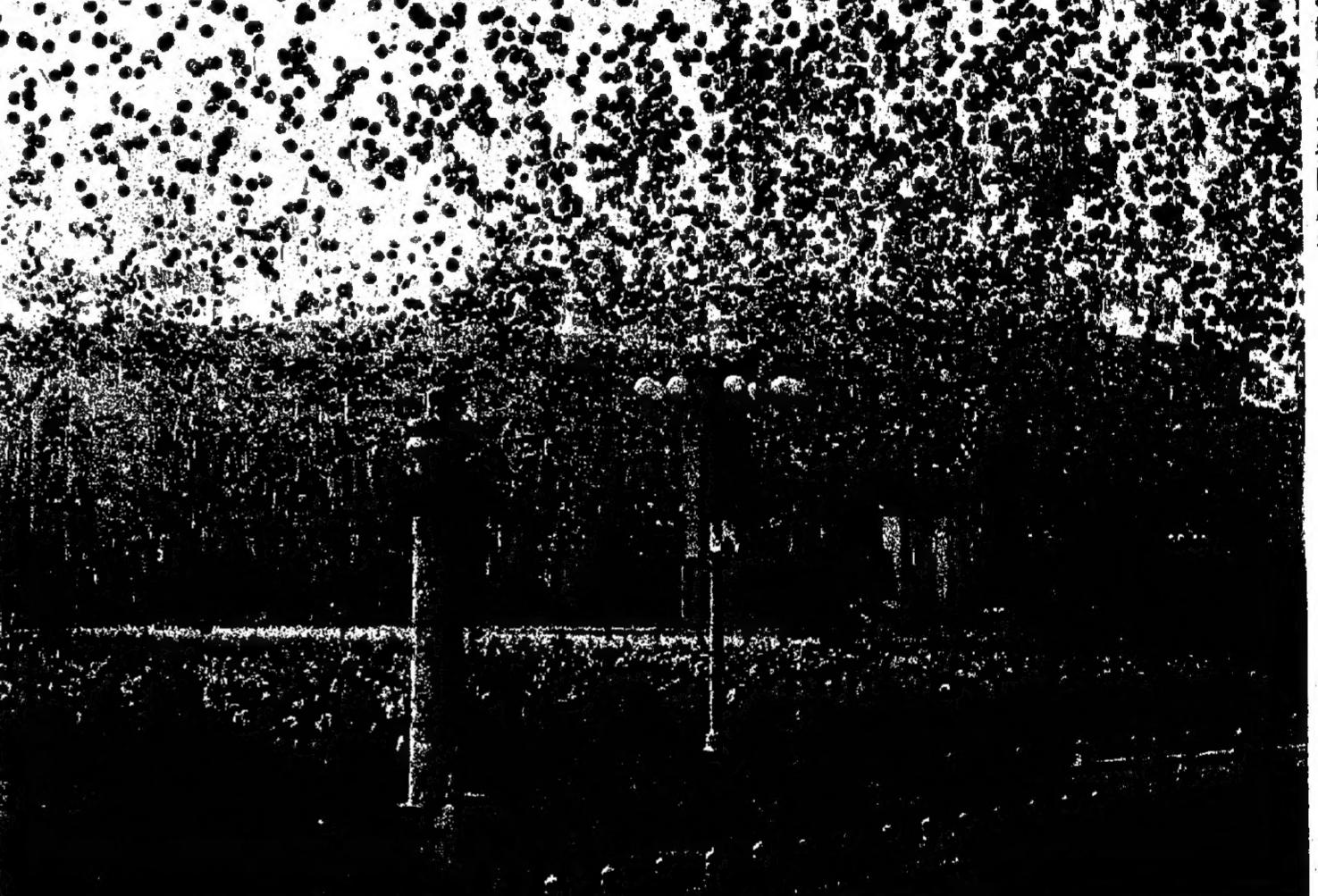
對人民幣匯價表(十月三日)

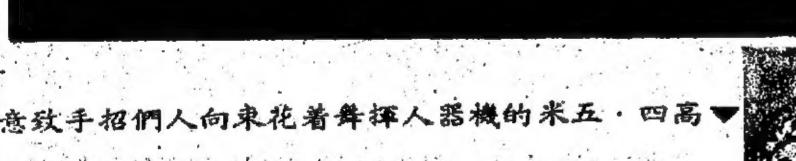
例明 131日停航)

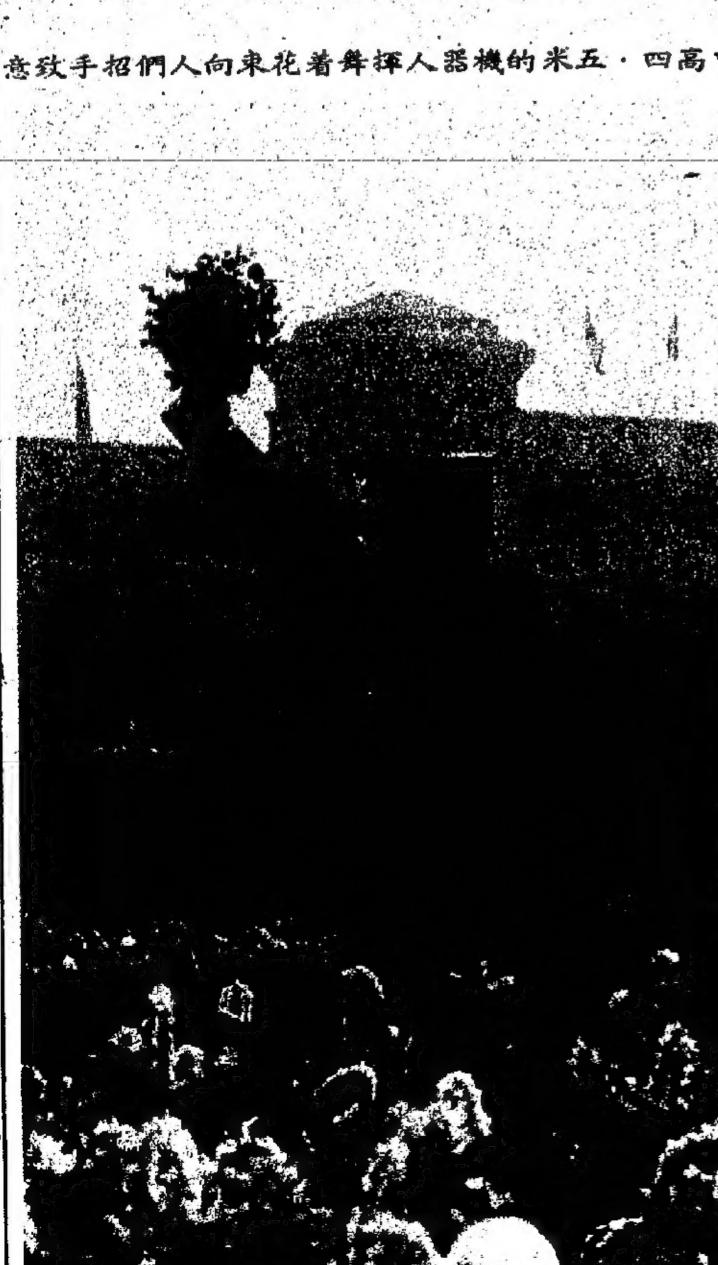






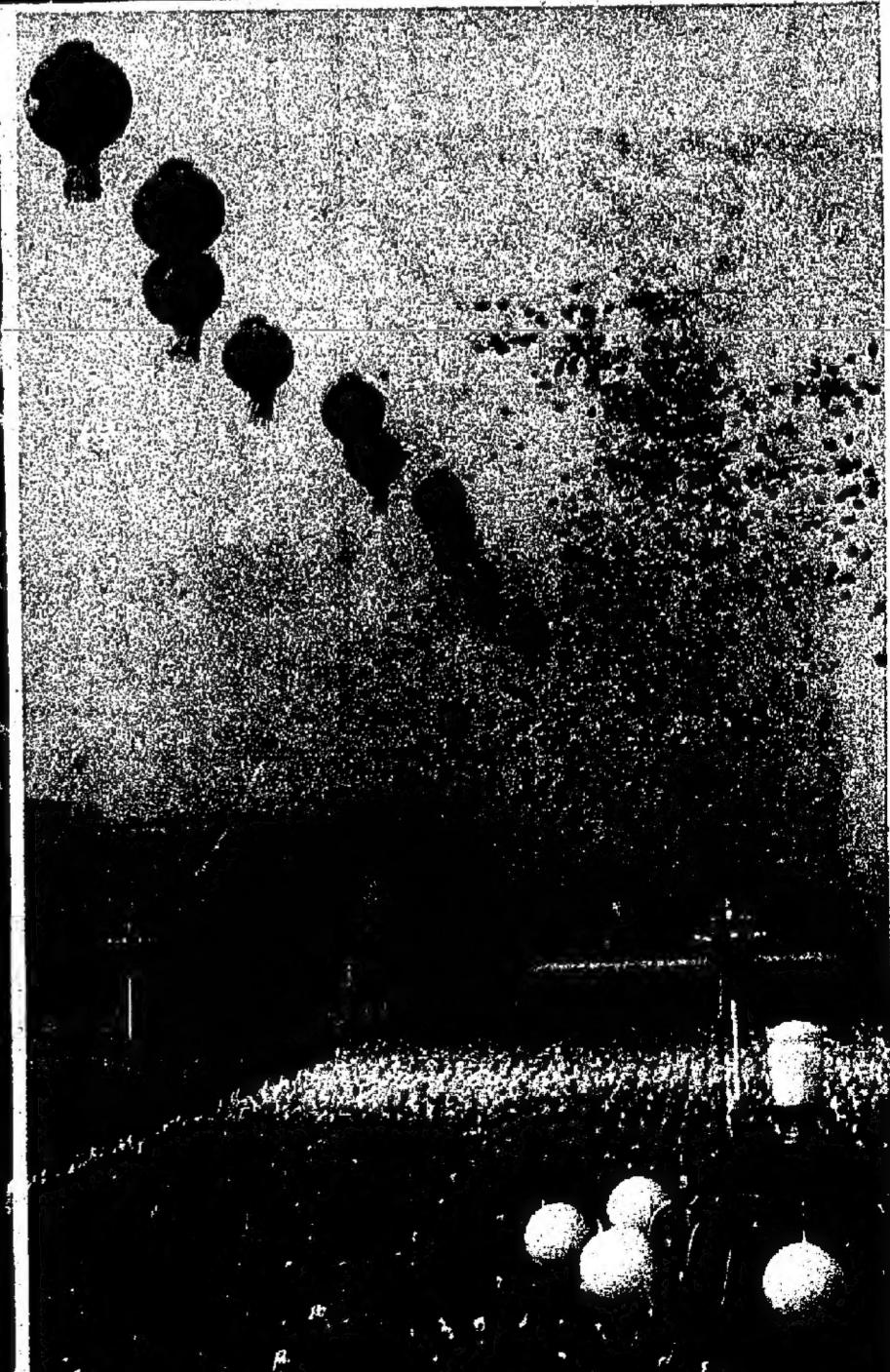








上台禮觀門安天在(左)保羅、



8.57 9.52 11.32 12.42 15.15 13.46 16.57 19.40 6.25 7.25 9.00 7.00 9.12 10.42 13.35 16.50 到廣州 11.16 12.47 13.58 14.56 19.16 18.12 21.45 20.57 深圳開 8.10 10.00 10.52 12.50 14.06 15.50 16.30 18.05

州一深圳火車表

髸

KIEN HWA 2

**NEW HAI HUNG** 

EVER GARDEN

GREEN ISLAND

ORIENT WINDS

EVER LIVING

10月14 永 裕

10月14 華 潤

10月15 海 昌

10月18 天 祥

10月8 利 洲

10月6 川 崎

10月9 利 遊

10月10 海 隘

10月10 怕 和

10月11 美 輪

10月11 仰 特

10月11 恩士基

华10月11 總 統

10月11 港 恒

10月12 利 洲

10月12 川 崎

10月18 周士基

10月14 英 韓

10月15 香 码

10月15 大 阪

10月15 東 字

西北太平洋紐約10月12 百保利

加州西北太平洋10月13 捷 成

洛杉磯組約 10月14 華 海

加州西北太平洋10月7 實 隆

洛杉磯三藩市 10月7

10月15 華

高雄

西北太平洋

洛杉磯紐约

西北太平洋

西北太平洋

西北太平洋

美丽加拿大

加州纽约

出口船期預告 月日公司 阴往港口 10月6 實 隆 利來范達民NL. VAN DIEMEN 10月8 東 至 CRIMMITS CHAU 10月8 川 崎 SEVEN SEAS BRIDGE 欧洲 10月6 大阪 MONT BLANC MARU 10月7 日 郵 10月7 懋 德 東三角洲 EASTERN DELTA 10月7 周士基 安娜周士基ANNA MAERSK 10月7 華 林 KHUD, ROMAS 10月8 太 古 KOWLOON BAY GEN. FR. KLEEBERG 歐洲 10月9 天 祥 基實指軍 MAKSIM MIKHAYLOV EVER FORTUNE 10月10 利 達 塞得港阿力山大10月10 東 亞 阿布埃基拉ABOU RGILA 10月10 招商局 英國歐洲 QING HE 10月10 泛 洋 菲律賓海洋PHIL, OCEAN 10月10 仕 嘉 NORASIA-KARSTEN 10月11 大 阪 BRAVE SPIRIT 10月11 海 柏 LIBERTY 10月12 寶 隆 S.D. EDO 10月12 利 洲 韓國好希望KOREAN JACEJIN 10月12 日 郵 NAGANO MARU 10月13 邊 行 ZAGREB 機格勒布 10月13 日 野 KLAUS LEONHARDT EUROPEAN EAGLE 10月18 康 德 製紙烟 10月14 利 連 EVER GUARD 10月14 日 WAKAUME MARU 10月15 草 MING FORTUNE 塞得港亞歷山大10月15 日 TROUTBANK 金尼夫斯基KAP, KANEVSKIY 10月15 華 林 10月15 海 柏 CHARLES CRUZ 10月15 利達 UNI MASTER 10月15 招雨局 AN YANG JIANG HAKATA MARU 10月16 日 郵 KAP. VALERY USHAKOV 独中 10月16 滋 体 海堡快输 HAMBURG EXPRESS 歐洲 10月17 挺 荿 TRANSWORLD BRIDGE 联系 10月18 川 埼 10月19 寶 隆 KORRIGAN 安建馬士基ANDERS MAERSK 10月21 馬士基 柏刚武夫 KHUD, PAKHOMOV 10月21 華 林 印・巴・中東線 利來范達民NL。 VAN DIEMEN SEA PRELUDE 料倫坡卡拉奇 10月7 東 海 ISLAMABAD 10月7 遊 林 KHUD, ROMAS 仰光加爾各答 10月7 日 郵 FUSHIMI MARU 阿拉伯海 10月8 東亞 WILLINE TOKYO LANKA SRIMATHI 格蘭總統 PRES. GRANT ANWO VENTURE 亞達馬士基ARNOLD。MAERSK

ST SENTARUM GEN FR KLEEBERG ZIM BYUNEY 吉大港加爾各答10月10 大 阪 東拉薩俄九CURACAQ MARU 吉大港加爾各答10月10 展 達 BANGLARPROGOTI 卡拉奇阿拉伯海10月10 新 偶 NEW DOVE MARIBOR AL MANARH MALASSINI AXIA OSEAN SINCERITY S.D. EDO KLAUS LEONHARDT ORIENT MARU EUROPEAN EAGLE MATSURA ZAHABIA NL, VAN NECK LANKA ARUNA TROUTBANK EXTERNAP, KANEVSKIY UNI MASTER 定位维士建筑PRES. PIERCE THALASSINI AVGI 卡拉奇阿拉伯灣10月18 太 古 STRATHFYNE MESSE MARCHEN MAERSK DAT MERCHANT 哈茂拉比。HAMMURABI

KORRIGAN KAZUKAWA MARU 古大港加爾各答10月20 港 興 10月7 玛士基 10月8 沙 增 10月8 日 野 ANWO VENTURE 10月10 新 NALO EXPRESS

10月10 住 嘉 NORASIA KARSTEN THALASSINI AXIA 10月11 新 興 阿克亚 10月11 大 阪 SPERO 斯巴路 10月14 亞 聯 LADY DONA 音馬拉雅丸HIMALAYA MARU 10月15 大阪 图加達河 RIVER NGADA 10月18 太 古 MUTAN CARBER 10月16 汎 洋 南泰七號 NAN TAI ? 10月19 欣 洋 阿波图塞 APOLLO PEAK 路易士港留尼汪10月20 大 阪 歐洲快輪 EUROPEAN EXPRESS 西非 10月23 安 快 FORTUNE R 10月8 東 安 UNNER 10月 6 海 聯 NEW UNITED 10月8 大 源 東方皇冠 ORT, CROWN 新加坡巴生 新加坡雅加達 10月6 太 平 SEA PRELUDE 馬士基天保MAERSK TEMPO 10月8 周士基 10月6 海 险 SOMERS BAY SEVEN SEAS BRIDGE 新加坡巴生 10月8 朝 凝 10月7 港 郵 THAI TUBTIN 沙巴山打根斗湖10月7 川 埼 MARINE COSMOS 汶萊古晉詩巫 10月7 園 光 SPECO TRUST SITI MIDAH 新加坡巴生庇能10月8 協 成 10月8 亞利來 AND, PARAMITA 10月8 天 祥 HAND TAI 新加坡巴生 10月8 天 祥 新加坡巴生 OCEAN EXPLORER 雅加達新加坡 10月8 東 字 HANGANG GLORY WAH YEE 10月8 遊遊初 NEP, ZIRCON 10月9 港 個 新加坡曼谷 CLIPPER ACE 10月 9 中央 10月10 中 央 EVER BRIGHT 新加坡巴生底能10月10 中 央 TROPICAL MOON 曼谷古晉 WAHANSA LIMA 10月10 天 祥 AL MANAKH 新加坡 10月10 恰和 10月10 排 恒 NEP AGATE PAKARTI ENAM 10月11 海 聯 LUCKY PINE 新加坡巴生庇飽10月11 梯 成 MAH II 10月11 振盛行 新加坡巴生庇能曼谷10月11 馬士基 利達馬士基LEDA MAER\$K 10月12 海 TAKAFUJI GOLDEN LAKE 新加坡巴生 10月12 大 源 韓國好希望KOREAN JACEJIN 10月12 朝 限 新加坡巴生 R.R. RATIH 雅加達泗水 10月12 港 郵 YAMASUGI MARU 新加坡巴生庇能10月12 天 祥 DONAM No. 新加坡受谷巴生10月13 港 興 FORTUNE TRADER -10月13 東 安

新加坡

新加坡巴生

验加速泗水

新加坡受谷

雅加逡泗水

高雄基階

张家雅

高雄基陆

10月7 大

10月7 華

10月7 金 鋼

10月8 明 準

10月8 新興

10月8 海 日

10月8 景 莊

10月8 雄 利

10月8 永 裕

10月9、輝 雪

10月9 韓 利

10月9 大 榮

10月 9 招商局

10月10 欣 详

10月10 欣 洋

10月10 束

10月11 港 및

10313 4 4

NL, VAN NECK Sandys bay XIN HUA 9 THAI PAILIN HAKKAISAN MARU 八海山丸 KOBE MARU 蓝利爱士基CECILIE MANRSK WAN LIE BONITA ACE

SEA CASABELLA 整直液來約閩古晉10月18 海 信 Gemini Star 東北亞線 PIONEER CONTAINER 台灣 HP DONGNAM RAINBOW TA TUNG 2 HSING HWA VENUS kai shun NEW HAI NING

10月10 海 運

10月10 恰和

10月11 新 奥

10月12 日 鄭

10月12 海 俑

10月12 寶 陰

10月18 日 鄂

10月13 大 阪

10月13 康 德

10月13 昻 功

10月13 日 郵

10月15 東 亞

10月15 日 鄭

10月16. 華 林

10月15 利 達

10月15 總統

10月15 日 郵

10月17 日 郵

10月18 港 郵

JIN JIANG JIN SING PINYA TUNG PING WU SHING HWA LIE MARINE CONTAINER 高雄基準 **NEW PONY** MIN LIE TAI CHUN EL NUY TUHS AIX FORMOSA CONTAINER 台灣 STRAIT CONTAINER HUA SHENG 9KY HOVER HAPPY STAR HAT KUO KING HWA

DONAM No. 1

SHANGHAI

ROYAL STAR

CHIN CHUN

FOO HSING

HP NAMJUN

YI CHUN

SHA HE

KUO LIE TIAN YUE 敬他與土基J.C. KORZENIEWSKI SL. EXPLORER KOREAN WONISSUN BAY BRIDGE NGAN CHAU 路易士馬士基LOUIS MAERSK 成莎快輪 WESER EXPRESS ZIM HONG KOKG 澳大利亞 AUSTRALIA 安琪威力 ANANGEL MIGHT 森林光榮 GALLEON PRIDE 太平洋换輪PACIFIC EXPRESS 海王珊瑚 NEP。CORAL 麥堅利總統PRES。MCKINLEY 東方特使 ORT. DIPIOMAT SL, DEVELOPER 查理士者士CHARLES LYKES 美國金戈 AMERICAN LANCER JALISCO 专逄思士基ANDERS MAERSK 核關總統 PRES GRANT 海皇琥珀 NEP. AMBER 棘國元動 KOREAN WONIS SEVEN加州纽約 BARBER PRIAM NEP. EMERALD 多爾快翰 RUHR EXPRESS 利達馬士基LEDA MAERSK 明天河 MING GALAXY 类圆亚林巴馬AM, ALAMBAMA SL. INNOVATOR BARBAROSSA 太平洋橋 PACIFIC BRIDGE 太平洋商人PACIFIC TRADER 10月13 山下 10月13 海 陸 10月14 三 實 10月14. 稻 鄭 10月15 天 祥 10月15 海 聯 10月16 周士悲 10月16 缝 利

ZIM KEELUNG 亞達貝利拉士ADABELLE LYKES EVER GARDEN 芝地士高 JYTTE SKOU AMERICAN LANCER GOLDEN TRADER CARLOWHILL BARBER PRIAM ISLA SALANGO WAKANAMI MARU MACASSAR MARU CROWN CHERRY AM. TRADER EVER GUARD 阿波羅举 APOLLO PEAK

協和順風 KYOWA BREEZE 太平洋貨權PACIFIC CONTAINER 有士多 FALSTRIA 海洲企業 AUST. ENTERPRISE

10月16 成 風 10月16 日 鄭 10月16 利 達 洛杉磯紐釣 10月17 新 奥 10月9 利 達 10月0 海 選 10月11 美 輪 10月11 泛 洋 10月12 大 阪 10月12 百保利 10月14 捷 成 10月15 日 郵 10月18 川 崎 10月17 川 10月18 美 戦 10月19 利 達 10月20 大 阪 10月8 大 煦 10月8 香 岛 10月10 寶 隱 10月11 怕 和

10月15 太 古 TENDAI MARU 10月15 森那美 香港。廣州交通表 到香港 宣通火車 上午 8.25 上午11.40 上午10.30 下午 1.11 下午 1.05 下午 3.45 下午 6.39 下午 9.20 下午 2.35 下午 6.15 上午11.55 下午12.30 上午10.30 上午11.05 下午 5.30 下午 6.05 下午 7.30 下午 8.05 下午 8.55 下午 9.30 A STATE OF THE SAME (31.2.5.8) 上午 8.00 上午 8.35 上午 9.25 上午10.00

下午 2.15 約 3 小時 下午 2.30 約 3 小時 外幣對人民幣匯價表

(十月三日)

買價

東方迅航 SCANDUTCH ORJENT 基隆

PAKARTI ENAM

ever fortune

S.A. VAAL

al manakh

CARLOWHILL

LUCKY PINE

QING CHUAN 2

GOLDEN LAKE

GOLDEN TRADER

AMASUGI MARU

KOREAN WONIS SEVEN美國

MARIBOR

10月10 寶 隆

10月10 海 聯

10月10 怡和

10月10 利 達

10月10 恰和

10月10 海 運

10月10 大 阪

10月10 大 源

10月10 汛 洋

10月10 協成

10月10 華 夏

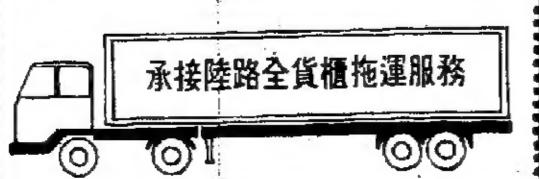
10月11 海 聯

10月11 天 祥

10月11 利 新

Authorized HK-Canton Drayage Service 九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室 電話: 3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州聯絡處 \* 廣州市极油食品進出口公司 地址: 廣州市人民南路163號 電話:83530,89671

香港一往返一廣州市及廣東省各地代客 報關,直接拖至代貨人地址,貨櫃齊備 ,免箱租,轉口貨運,直接往來貨櫃碉 頭拖運,不另收費。



明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD. 本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸·並備

> 香港聯絡處:九龍偉晴街56—68號 偉成大厦2樓A區 香港聯络電話:3-841138 3-841105-6 深圳聯络電話:39788 歐州聯絡電話:74835

,散貨櫃及各類貨運 船名 航次 截貨 開航 22/10 24/10 香港一准江 22/10 24/10 香港一海口 8/10 10/10 香港一度門 8/10 10/10 鲁港一汕頭 8/10 11/10 香港一上海

分

17/10 20/10

22/10 24/10

香港一新港/臺河 18/10 19/10 香港一青島 1/10 4/10 香港一大連 7/10 8/10 建基 香港一黄埔 訂載查詢

5-414877(8線) 香港德輔道中317號塔德商業大厦1104室

HE AN		ル市志		
廣州一深圳火車表				
班次	廣州開	到深圳		
105	6.25	8.57		
- 97	7.25	9,52		
99	9.00	11.32		
543	7.09	12,42		
501	9,12	15.15		
101	10.42	13,46		
201	13.35	16.57		
103	16.50	19,40		
班次	深圳開	到廣州		
104	8.10	11,16		
106	10.00	12.47		
98	10.52	13.58		
100	12.50	14.56		
544	14.06	19.16		
102	15.50	18.12		
502	16.30	21.45		
202	18.05	20.57		

②501 · 502 · 543與544均 萬煙車(兩對侵車)其

餘異快車·

意致手招們人向東花着

廣州市公司 香港中發貿易公司

各地集裝箱運輸業務 承辦由國內及國外進出口物資託運

本公司承運港穗及廣東省內

全貨權箱載運服務 代客辦理進出口貨物報腦手續

廣州市——香港——世界各地

歡迎電話垂詢 香港:莫浦葵鲁街13 19世 廣州:東山區區在屋午路 電話:76937 電話:0 287011 3

有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

佛山聯絡農、佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯络電話:86204,85514,8618

FORMOSA CONTAINER(上午八時)台灣

AMERICAN LIBERTY(下午三時)美國

STRAIT CONTAINER(上午十一時)台灣

ORT、AMBASSADOR(下午六時)澳洲

SOVEREIGN ACCORD(上午六時)基隆

GOTONG ROYONG(上午六時)日本

EVER GENTLE(上午六時) 台灣

ORT. PRINCE (上午五時) 釜山

麥迪遜總統PRES。MADISON(下午十時) 高雄

FOO HSING 2(中午)

LI HENG(中午)

PICAPORTE(上午六時)

TAI LAI(中午)

ORT. PRINCE(下午)

SHUN JIANG

ASIA ACE(下午)

TOYAMA(中午)

TOR BAY

KYOWA BREEZE

麥迪遜總統PRES. MADISON

MING MOON

STRATHCONON

AUST, EAGLE

SPECO TRUST

EVER LEVEL(下午)

AMERICAN LIBERTY(上午)巴本思

SCANDUTCH ASIA(上午) 周尼拉

図 光

Kung-Pao

Hennessy Road long Kong 香) 貝で 大:印督 六千九萬二第

直詩尼軒港香:址地 -七五七:機總話電 ELEX: 72859 HKTKP HX 零 半張四紙出日今 見有務印利有港乔

成廣告公司製作

開

幕

快

將

線)

MING MOON(下午六時)

WAN CHUN(下午) FORMOSA CONTAINER(下午) 基隆 SCANDUTCH ORIENT(上午六時) 高雄 BONNY STAR(下午) BOONERONG II (下午) 曼谷 EVER GENTLE(下午) 建華二號 KIEN HWA 2(下午) KOWLOON BAY(下午) NEP. AGATE(下午) 馬尼拉 中華普麼 ORT. EXPLORER(半夜) 西北太平洋 PICAPORTE(下午)

協和順風

油麻地 永 裕

ORT. CROWN(中午) MONT BLANC MARU RAGA MARU(下午十時) 基格 利是局土基LEISE MAERSK 郅 成沙快輪 **渣**華屋

遊束橋

SL. EXPLORER EVER LEVEL (上午六時)美國 WESER EXPRESS F.E. BRIDGE JAVA WINDS EASTERN DELTA HP DONGNAM ELECTRO ACE STRATHCONON(中午) SCANDUTCH ASIA(科早) 馬尼拉 SOMERS BAY AUST, EAGLE TA TUNG 2 B13 振盛行 泰红寶 THAI TUBTIM 張家港 SUFENG(中午) 福興二號 FOO HSING 2

KOREAN WONIS SUN . 美國

ORT, AMBASSADOR F.E. BRIDGE 新加坡弗里曼特爾 **GOTONG ROYONG** 新加坡巴生 B 7

ELECTRO ACE TOR BAY new hai lee GAO SHAN STRAIT CONTAINER TAI LAI JAVA WINDS

大 現代個 現代橋 馬士基 太 古 現代橋 國際機 利洲 海區條 國際橋 利 達 摊 成 現代橋 國際橋 現代樹 成 風 慙 徳 油森地 現代橋 現代榜

國際機 實 隆

B15

海陰陽 油麻地 油麻地 永 裕 現代橋 港 郵

WORLD LINE

> ORIENTAL CROWN 東方皇冠 10月5日到 10月6日開 GOLDEN LAKE 10月10日到

·巴生

總代理《大源船務有限公司 接鐵處《東記公司 香港德輔道西40~50號 西區中心大厦廿一樓 電話:5-468151.5-401521

馬尼拉日本

SPECO TRUST V.7/84 10月 4 日落貨 10月 5 日開行 直航: 汶萊、古晉、蔚巫 PRAVADE SEA V.71/84 10月 4 日收貨 10月 5 日開行 NANSHING I V.87/84 10月15日收貨 10月16日期行

SPECO EXPRESS V.15/84 10月21日收货 10月22日開行 重航:汶萊、古晉、詩巫

總代理:國光船務公司 九龍瑞興大厦 9 樓 電話 K7224868

V.56B 7/10 10/10

廣州/黄埔每星期兩航次

洛杉磯纽约

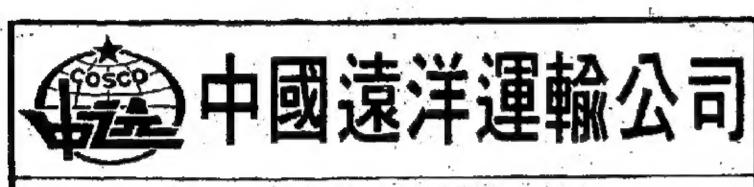
红海地中海欧洲

汶萊古晉詩巫

海、杭州、汕頭、寧波、重慶、成都、昆明、南寧

·桂林、江門、武昌、江西、九江、韶凱、内蒙、 營口、鳥魯木齊、瀋陽、梧州 船名 航次 教敦 開航 1/10 5/10 4/10 1/10 11/10

海口/湛江每星期一航次 5-434284 有限公司。 香港皇后大道中302號第一城市大厦17等



### 香港直通歐洲貨櫃航線

LEHAVRE,PARIS(via Antwerp)

CLOSING HKG VOY CFS12 CY17 IN PORT LON HAM BRE RYMANI \*QING HE 14W 8/10 9/10 10/10 8/11 10/11 11/12/12/14 13/14

AN YANG JIANG 2W 18/10 14/10 15/10 17/11 23/11 24/11 20/11 21/11 XSHA HE 12W 22/10 23/10 24/10 21/11 23/11 24/11 25/11 26/11 YONG JIANG 33W

27/10 28/10 29/01 30/11 3/12 3/12 3/12 4/12 \*TANG HE 12W 8/11 9/11 10/11 8/12 10/12 11/12 12/12 13/12

米CY收货站:HIT4號碼頭 收货站: 青衣岛地段72號 電話: 0-4970410 中國全貨櫃航線 開航 航次 船名

江 SHUN JIANG 73 香港/大連 欧洲/香港/上海。210/10 11/10 IN SHA HE 11E 河 TANG HE 11E 欧洲/香港/新港/北京 24/10 25/10

總代理:招商局輪船股份有限公司 香港干諾道中152-155號招商局大厦一樓

電話:5-412283(十線)

電傳:62098 CMSNS HX

上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION 上海——香港——上海(定期班輸) "NEW HAI NING"

夭 祥

V.25 3/10"7/10 THEW HAI HUNG" V 21 10/10 14/10 NEW HAI LEE 1 15/10 20/10 總代理:金殼船務有限公司 **GOLDEN FORTUNE** 

SHIPPING CO., LTD. 地 址:香港灣仔港灣道26號華潤太優了949 貴客辦理提貨、付貨及中轉業務請洽: **睦潤運輸倉儲有限公司** 地址·香港灣仔港灣道26號華澗大厦19樓

電話:5-8317668

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO. 香港---天津(新港)

全貨箱航線 ( 赖收北京市包箱、 散货及天津市包箱 ) 截貨 開航 航火

天 翔 輪 M.V. "SKY HOVER"

天 路 輪 V."TIAN YUE" V.20B 12/10 15/10 政貨站: 葵涌現代貨櫃碑頭《MTL》

電 話: 0-262349 代理公華潤運輸倉儲有限公司 

洹 士司

DAF

曼

快速直航定期貨箱班輪 香港等海川/湛江 (兼受軟件雜貨) 往 海口23/10開 抵達 湛江28/10 HUAYING

HUASHENG 抵强。厦門18/10

香港┺黃埔 津星 V.8447 JIN SING V.8449 V.8447 直航 黃埔 22 天

香港明華船務有限公司

新≥ 大厦10日

MELINE 香港——中東全貨箱服務

十天直達: 刀拜 ( DUBAI ) 杜 爾 灣 M.S. TOR BAY 十月五日落貨 十月五日開行

十月十三日落貨 十月十三日開行

十月十九日落貨 十月十九日開行 M.S."KAZUKAWA MARU" 直往: 刁拜、他文、科威特

經典日本郵船(香港)有限公司 海宮中心一座卅一樓 電話:5-295541

KYOSEI GED LINE 協成汽船株式會社

福工直 輪II TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

歐洲定期抗線——ATTRACTIVE FREIGHT RATE M.S. "PHILIPPINE OCEAN" 菲律賓海洋

直航• 漢堡、庭特丹、安特衛普 十月九日落貨 十日開行 Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/ Rotterdam.

Also Accepting Cargo For: —Malmo, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Mslilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp. 汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre. 歌陸貿易中心14樓 Tel: 5-216461 香港干諾道中18-14號 (6 Lines) 收貨站 · 迅载货倉 油塘K7179988 5年道24號 TEL: K-7271888 模門代理: 星華船務公司 電話: 2797 地址,巴蒙打爾古街95號

一日。

JJ\_

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

錦江輪 M/V"IN JIANG"

香港之上海定期客貨班輪 快速貨運服務 香港開 抵上海 9月29日 10月2日 9月29日 10月6日 10月7日 10月10日 10月17日 10月14日 10月20日 10月22日 10月25日 十月二日上午抵港,泊A41泡,十月七日直放上海。 睛各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續。

<sup>總代理</sup>·金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

代理部: 香港干諾道西45—47號 啓發大厦10字楼(港澳碼頭對面) 話:5-461001 電 傳:72927RISHA HX 貨物交收站: 脊衣BTYTL60地段

容票售票處: 香港德輔道中19號環球商場143號 (中環地鐵總站樓上) 馆 話 \* 5-214106 中國旅行社 (香港九龍各分社及辦事處) 大角咀碼頭售票處1號窗

渣華輪船公司

香港:5-455683 開航日期 NEDLLOYD MANILA 10月31日 渣華馬尼拉 11月27日 A VESSEL SPERO 10月11日 (OMITTING MAHE) CONTINENTAL PARTNER 10月29日 (FOR MAHE ONLY) S.A. VAAL 10月10日 NEDLLOYD COLOMBO 渣堆哥倫布 10月25日 NEDLLOYD ALKMAAR 渣華安曼 10月21日 NEDLLOYD NAGOYA 渣華名古屋 10月23日 NEDLLOYD LEUVE 渣華累富 10月22日 南英東岸 NEDLLOYD NAGOYA 渣華名古屋 10月23日



深港(華利)汽車運輸有限公司 運力最大 • 服務最完善

能即日爲貴客提供: 運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集装箱附零担服務 本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎貴客托運

貨櫃車・大小貨車・吊機車 貴客惠顧,垂詢請電 3-932152 (4線) 3-910438(4線)

地址:九龍大角咀槐樹街1-3號正輝商業大厦二樓

**是** 道中272-284號 中心1603室 -418884(5線) -457 UISON I 通 知

航七

海到

N

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO.LTD. 海、陸集裝箱服務

中國散貨輸及集變箱貨輸香港至湛江,海口,廣州,江門 ,石敏,珠海,黄埔,汕頭,夏 門,輻州,張家港,上海,天津 ヶ靑島・大連。 廣東省集裝箱拖車 香港至蛇口,深圳,廣州及廣東

歐洲集裝箱貨輪。 香港至LONDON,FELIXSTOWE (FCL),LIVERPOOL(FCL) HAMBURG & BREMEN, ROTTERDAM(AMSTER-DAM), ANTWERP,

在詢船期運費,請電5-418884(5線) 香港德輔道中272-284號 興業商業中心1603室

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司 西非線——定期班輪

> "MUTAN CAREER" 江盛輪

十月十二日到港 直航: Luanda, Owendo, Matadi, Pointenoire, Apapa, Lome, Dakar.

兼收: Banjul Conakry Nouakchott Bissau 經Dakar轉

香港代理·汎洋航運有限公司 干諾道中13-14號歐陸貿易中心14模 馆話:5-216461(@Lines)



總代理《海外聯合海運有限公司 香港干諾道中130號該信大阪GO3室。 電話:5-412821-4 5-439504